

DANS NOS DEUX CAPITALES

ECHOS D'OTTAWA

SUICIDE DE JOSEPH CHARETTE DU MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

LES TYPOGRAPHES SATISFAITS DE L'ARRANGEMENT INTERVENU

QUEBEC SERA FORTIFIE

L'Herbe du Prince-Edouard perd sa cause en Cour Suprême

(De nos correspondants spéciaux)

Ottawa, 9. — Joseph Charette, employé au département des Travaux Publics, s'est suicidé, ce soir, dans sa chambre, 410 rue de la Paix, en se tirant une balle dans la tête et une autre dans le corps. Charette était dérangé d'esprit et avait demandé un revolver qu'on lui avait refusé. Il est venu de celui d'un voisin. Il est venu de Montréal il y a deux ans. Le porte de sa chambre avait été fermé à clef, il a laissé un griffonage sur un morceau de papier. — Le juge Fitzgerald, de Welland, se retire pour cause de santé et sera remplacé par le juge Cowper, qui le remplacera temporairement. — La mise à la retraite de M. Schreiber, sous-ministre des Chemins de fer et Canaux, est contredite. Il devait être remplacé, disait-on, par M. Shannon, le comptable du département. — Le mémoire des fabricants d'acier et de fer demandant plus de protection a été soumis au gouvernement, aujourd'hui; nous ne connaissons pas la décision avant quelques jours. — Il est rare qu'un gouvernement soit appelé à décider autant d'importantes questions comme le gouvernement actuel l'est, dans le moment. Voici quelques-unes de questions en dehors de celles d'administration ordinaire: Aide et tracé du Grand Tronc Pacifique; aide au Canada Northern; subsides au Nord-Ouest; prêt au port de Montréal; garantie de débetures au port de Québec; protection plus grande du fer, de l'acier et du plomb. — La plume d'acier et d'aujourd'hui a été bien aisée pour les fermiers du district d'Ottawa et bien accueillie par le public en général. Nous n'avions pas eu de pluie ici depuis plus de deux mois. La récolte du foin cependant sera beaucoup affectée. — L'Union des typographes a accepté l'échelle des salaires suggérée par les patrons. Les augmentations accordées porte les gages à \$13 par semaine avec huit heures de travail par jour. — Thos. Gauthier, accusé du meurtre de Joseph Vallant, subira son procès au criminel. — Les fonds de secours pour les incendies d'Ottawa, se montant à \$11,754, a été distribué, moins \$645. — M. J. R. Boothby a souscrit \$100 au fonds des pompiers. — J'apprends que le conseil des ministres a approuvé le rapport du ministre de la Milice, basé sur les suggestions de défense militaire, de placer une batterie à Beaumont, à 6,000 verges de la citadelle de Québec. Cette fortification commanderait le passage du fleuve à cet endroit et serait une défense invincible pour Québec. — Un item serait inclus dans les estimations supplémentaires à cette fin. — La Cour Suprême, ce matin, a confirmé l'interdiction faite par le gouvernement fédéral à l'acte de l'Afrique Britannique, du Nord, concernant la représentation de l'île du Prince-Edouard. Cette représentation, est déclaré, est sujette à varier après chaque recensement comme celle des autres provinces. La représentation de l'île est réduite de cinq à quatre députés. La Cour a en sus rendu les jugements suivants: — Power contre Griffin, appel maintenu. — Power contre le Procureur-Général de la Nouvelle-Ecosse, déchéché. — Burland contre la ville de Montréal, appel maintenu et cause renvoyée à la Cour Supérieure, avec instructions. — Massawippi Railroad Co. contre Reed, appel maintenu. — Réunion du comité des chemins de fer, demain. Le bill de la Vallée de l'Ottawa est le premier à l'ordre du jour.

QUEBEC SERA FORTIFIE

LE SYNDICAT WOLVIN FAIT L'ACQUISITION DE LIMITES A BOIS

PENIBLE CHUTE D'UNE ENFANT DE 6 ANS A L'ILE D'ORLEANS

UNE PLUIE BIENFAISANTE

Préparatifs pour la célébration de la St-Jean-Baptiste

(De nos correspondants spéciaux)

Québec, 8. — Le syndicat Wolvin qui possède déjà d'immenses limites dans la Métropole, en d'autres les limites King, vient de faire l'acquisition de 150 milles carrés de nouvelles limites à bois dans la région de Ste-Anne des Monts. — Depuis plusieurs mois la "St. Lawrence Terminal Co." que l'on connaît mieux sous le nom de Syndicat Wolvin avait une option sur les propriétés de M. Power, M. P., et sur celles d'autres propriétaires. M. Butler Lowry, courtier en limites, a passé plusieurs semaines à en faire l'inspection. Le marché vient d'être conclu, et le syndicat devient propriétaire des limites de M. Power, de la propriété de H. A. S. Noble, de Ste-Anne des Monts, et de 40 milles à Cap Chat, appartenant à Richardson et Cie, de Matane. — Les Wolvin entrent ainsi en possession de la seigneurie de Ste-Anne, de deux grandes scieries et du droit de pêche au Saumon dans la rivière Ste-Anne. Le prix de la transaction, n'est pas connu, mais les représentants des Wolvin affirment qu'ils se chiffrent dans les \$150,000. — Les limites de M. J. C. Magnan, au lac des Flammeuses, ainsi que plusieurs granges des environs. — La maison prévue a, jusqu'ici, pu être préservée. — Une enfant de 6 ans, fille de M. Jacques Bourgeois, de l'île d'Orléans, jouait hier sur la balustrade du balcon deuxième étage. Elle perdit l'équilibre pour venir s'abîmer sur le sol. — L'enfant s'est brisée les deux jambes et a reçu des contusions à la tête et sur le corps. — Mme Forest, femme de M. Alexandre Forest, plombier, rue des Jardins, s'est brisée une jambe et démi la cheville du pied. Elle a été transportée à l'hôpital Jeffrey-Hale. — Il est tombé aujourd'hui un peu de pluie ou pour mieux dire une forte rosée. — L'Assemblée des citoyens de St-Sauveur et de St-Roch et de la Haute Ville a été le digne préluce de la fête nationale que les Canadiens-Français fêteront le 21 et le 22 courant. La réunion a eu lieu au marché St-Pierre et plusieurs orateurs ont parlé dans l'ordre suivant: M. le président Verret, hon. M. Chapais, M. C. S. Magnan, C. Delage, M. P. P., Antonin Galipeau. — Une députation très nombreuse des employés de la compagnie des tramways de Québec s'est rendue hier-midi, auprès de M. Bartlett, surintendant de cette compagnie lui demandant une augmentation de salaire de 20 pour cent sur les salaires payés. — M. Bartlett a reçu les conducteurs et les gardes-moteurs avec la plus grande bienveillance leur promettant que leur demande serait étudiée avec soin. — Du reste la députation avait un caractère absolument pacifique. Les employés sont retournés entièrement satisfaits de la réception qu'on leur avait faite, comptant sur l'esprit de justice des directeurs. — M. Théophile Bernier, qui a tenu l'hôtel Victoria de Lévis avec grand succès a ouvert un bureau de courtier à son ancien hôtel du Peuple, rue Commerciale. — On se demande de tous côtés si les marchands de charbon de notre ville vont encore sucer le peuple de Québec comme l'année dernière. Ils ont déjà commencé à augmenter la tonne de 50 cents, sans doute parce qu'il n'y a plus de perspective de grève et ce ne serait pas la fin. Il ne faut pas oublier que l'année dernière, nous payions \$16 à \$20 petite mesure quand ailleurs on payait \$8 et \$9.

ECHOS DE QUEBEC

LE SYNDICAT WOLVIN FAIT L'ACQUISITION DE LIMITES A BOIS

PENIBLE CHUTE D'UNE ENFANT DE 6 ANS A L'ILE D'ORLEANS

UNE PLUIE BIENFAISANTE

Préparatifs pour la célébration de la St-Jean-Baptiste

(De nos correspondants spéciaux)

Ottawa, 9. — Joseph Charette, employé au département des Travaux Publics, s'est suicidé, ce soir, dans sa chambre, 410 rue de la Paix, en se tirant une balle dans la tête et une autre dans le corps. Charette était dérangé d'esprit et avait demandé un revolver qu'on lui avait refusé. Il est venu de celui d'un voisin. Il est venu de Montréal il y a deux ans. Le porte de sa chambre avait été fermé à clef, il a laissé un griffonage sur un morceau de papier. — Le juge Fitzgerald, de Welland, se retire pour cause de santé et sera remplacé par le juge Cowper, qui le remplacera temporairement. — La mise à la retraite de M. Schreiber, sous-ministre des Chemins de fer et Canaux, est contredite. Il devait être remplacé, disait-on, par M. Shannon, le comptable du département. — Le mémoire des fabricants d'acier et de fer demandant plus de protection a été soumis au gouvernement, aujourd'hui; nous ne connaissons pas la décision avant quelques jours. — Il est rare qu'un gouvernement soit appelé à décider autant d'importantes questions comme le gouvernement actuel l'est, dans le moment. Voici quelques-unes de questions en dehors de celles d'administration ordinaire: Aide et tracé du Grand Tronc Pacifique; aide au Canada Northern; subsides au Nord-Ouest; prêt au port de Montréal; garantie de débetures au port de Québec; protection plus grande du fer, de l'acier et du plomb. — La plume d'acier et d'aujourd'hui a été bien aisée pour les fermiers du district d'Ottawa et bien accueillie par le public en général. Nous n'avions pas eu de pluie ici depuis plus de deux mois. La récolte du foin cependant sera beaucoup affectée. — L'Union des typographes a accepté l'échelle des salaires suggérée par les patrons. Les augmentations accordées porte les gages à \$13 par semaine avec huit heures de travail par jour. — Thos. Gauthier, accusé du meurtre de Joseph Vallant, subira son procès au criminel. — Les fonds de secours pour les incendies d'Ottawa, se montant à \$11,754, a été distribué, moins \$645. — M. J. R. Boothby a souscrit \$100 au fonds des pompiers. — J'apprends que le conseil des ministres a approuvé le rapport du ministre de la Milice, basé sur les suggestions de défense militaire, de placer une batterie à Beaumont, à 6,000 verges de la citadelle de Québec. Cette fortification commanderait le passage du fleuve à cet endroit et serait une défense invincible pour Québec. — Un item serait inclus dans les estimations supplémentaires à cette fin. — La Cour Suprême, ce matin, a confirmé l'interdiction faite par le gouvernement fédéral à l'acte de l'Afrique Britannique, du Nord, concernant la représentation de l'île du Prince-Edouard. Cette représentation, est déclaré, est sujette à varier après chaque recensement comme celle des autres provinces. La représentation de l'île est réduite de cinq à quatre députés. La Cour a en sus rendu les jugements suivants: — Power contre Griffin, appel maintenu. — Power contre le Procureur-Général de la Nouvelle-Ecosse, déchéché. — Burland contre la ville de Montréal, appel maintenu et cause renvoyée à la Cour Supérieure, avec instructions. — Massawippi Railroad Co. contre Reed, appel maintenu. — Réunion du comité des chemins de fer, demain. Le bill de la Vallée de l'Ottawa est le premier à l'ordre du jour.

QUEBEC SERA FORTIFIE

LE SYNDICAT WOLVIN FAIT L'ACQUISITION DE LIMITES A BOIS

PENIBLE CHUTE D'UNE ENFANT DE 6 ANS A L'ILE D'ORLEANS

UNE PLUIE BIENFAISANTE

Préparatifs pour la célébration de la St-Jean-Baptiste

(De nos correspondants spéciaux)

Ottawa, 9. — Joseph Charette, employé au département des Travaux Publics, s'est suicidé, ce soir, dans sa chambre, 410 rue de la Paix, en se tirant une balle dans la tête et une autre dans le corps. Charette était dérangé d'esprit et avait demandé un revolver qu'on lui avait refusé. Il est venu de celui d'un voisin. Il est venu de Montréal il y a deux ans. Le porte de sa chambre avait été fermé à clef, il a laissé un griffonage sur un morceau de papier. — Le juge Fitzgerald, de Welland, se retire pour cause de santé et sera remplacé par le juge Cowper, qui le remplacera temporairement. — La mise à la retraite de M. Schreiber, sous-ministre des Chemins de fer et Canaux, est contredite. Il devait être remplacé, disait-on, par M. Shannon, le comptable du département. — Le mémoire des fabricants d'acier et de fer demandant plus de protection a été soumis au gouvernement, aujourd'hui; nous ne connaissons pas la décision avant quelques jours. — Il est rare qu'un gouvernement soit appelé à décider autant d'importantes questions comme le gouvernement actuel l'est, dans le moment. Voici quelques-unes de questions en dehors de celles d'administration ordinaire: Aide et tracé du Grand Tronc Pacifique; aide au Canada Northern; subsides au Nord-Ouest; prêt au port de Montréal; garantie de débetures au port de Québec; protection plus grande du fer, de l'acier et du plomb. — La plume d'acier et d'aujourd'hui a été bien aisée pour les fermiers du district d'Ottawa et bien accueillie par le public en général. Nous n'avions pas eu de pluie ici depuis plus de deux mois. La récolte du foin cependant sera beaucoup affectée. — L'Union des typographes a accepté l'échelle des salaires suggérée par les patrons. Les augmentations accordées porte les gages à \$13 par semaine avec huit heures de travail par jour. — Thos. Gauthier, accusé du meurtre de Joseph Vallant, subira son procès au criminel. — Les fonds de secours pour les incendies d'Ottawa, se montant à \$11,754, a été distribué, moins \$645. — M. J. R. Boothby a souscrit \$100 au fonds des pompiers. — J'apprends que le conseil des ministres a approuvé le rapport du ministre de la Milice, basé sur les suggestions de défense militaire, de placer une batterie à Beaumont, à 6,000 verges de la citadelle de Québec. Cette fortification commanderait le passage du fleuve à cet endroit et serait une défense invincible pour Québec. — Un item serait inclus dans les estimations supplémentaires à cette fin. — La Cour Suprême, ce matin, a confirmé l'interdiction faite par le gouvernement fédéral à l'acte de l'Afrique Britannique, du Nord, concernant la représentation de l'île du Prince-Edouard. Cette représentation, est déclaré, est sujette à varier après chaque recensement comme celle des autres provinces. La représentation de l'île est réduite de cinq à quatre députés. La Cour a en sus rendu les jugements suivants: — Power contre Griffin, appel maintenu. — Power contre le Procureur-Général de la Nouvelle-Ecosse, déchéché. — Burland contre la ville de Montréal, appel maintenu et cause renvoyée à la Cour Supérieure, avec instructions. — Massawippi Railroad Co. contre Reed, appel maintenu. — Réunion du comité des chemins de fer, demain. Le bill de la Vallée de l'Ottawa est le premier à l'ordre du jour.

M. CHAMBERLAIN ET LES OUVRIERS

Le secrétaire des colonies répond aux critiques

M. BALFOUR DÉMISSIONNERAIT

Lord Roseberry déplaît aux radicaux

Londres, 8.—Un ouvrier ayant dernièrement écrit à M. Chamberlain pour lui citer les critiques des unions ouvrières sur ses propositions de tarif préférentiel et de pension pour les vieillards, le secrétaire des colonies a répondu qu'il n'attachait pas grande importance à l'opinion des chefs ouvriers parce qu'ils étaient à peu d'exceptions près radicaux avancés. Les ouvriers ne sont pas nécessairement de même avis politique que leurs chefs d'unions.

Sur ces questions, les ouvriers pensent par eux-mêmes et n'ont pas besoin de l'opinion de leurs chefs.

Quant aux relations commerciales avec l'étranger, M. Chamberlain dit que l'Angleterre a les mains vides; elle ne donne rien et elle doit prendre ce que les autres pays lui donnent.

Avec de meilleures conditions, les droits imposés sur les produits anglais seraient réduits. Il y aurait concurrence entre les autres pays et ce qui nuirait à l'Angleterre au libre-échange.

M. Chamberlain finit en faisant remarquer à son correspondant que le rôle de ruiner le pays, la prospérité augmentera. Son argument repose sur l'augmentation du commerce anglais avec les États-Unis et l'Allemagne dans leurs exportations au Royaume-Uni depuis 20 ans.

M. Massingham, rédacteur en chef du "Daily News", organe des libéraux, dit que M. Balfour devra donner sa démission et qu'il sera remplacé soit par Lord Spencer, soit par Sir Henry Campbell-Bannerman. Il exclut le ministre Lord Roseberry que détestent les radicaux.

Les Irlandais ont peur que les élections n'aient lieu avant la mise en vigueur de la loi agraire.

Le pays en général est plutôt froid à l'égard des propositions de M. Chamberlain et les chambres de Commerce gardent le silence.

Notre commerce avec l'Angleterre

L'augmentation est forte de plus de 800,000 lous

Londres, 8. — Le Board of Trade donne les détails suivants de l'augmentation des importations du Canada en Angleterre, pendant les cinq mois finissant le 31 mai: Blé, £198,000; avoine, £18,000; bêtes à cornes, £406,000; moutons et agneaux, £13,000; lard fumé, £149,000; fromage, £58,000; œufs, £11,000; homards en conserves, £4,000; bois taillé, £3,000. Diminutions: Farine de blé, £37,000; pois, £37,000; beurres, £29,000; bois scié, £66,000; jambons, £11,000; saumon en conserves, £166,000.

L'importation du maïs a donné un total de £50,000.

Les exportations de l'Angleterre au Canada ont augmenté de: Sel, £5,000; alcools, £25,000; graines oléagineuses, £1,000; feuilles galvanisées, £18,000; plaques de fer blanc, £31,000; coutellerie, £7,000; marchandises en coton, £6,000; marchandises en jute, £30,000; marchandises en soie, £6,000; lainages, £3,000; étoffes en laine filée (worsted), £20,000; dentelles, £3,000; toiles imperméables, etc., £20,000; confections non imperméables, £12,000; terres cuites, £15,000; ciments, £20,000.

Diminutions: Soies, £4,000. Les exportations d'articles de chemins de fer ont donné un total de £125,000; fer en gueuses, £75,000; fuites et plaques, £64,000.

Funérailles Excentriques

Le corps ne reposera pas dans un cercueil

Le corbillard doit être brûlé, immédiatement après les funérailles

Ottawa, 8. — Les funérailles de feu S. J. Major, épicière de la rue York, auront lieu demain à la basilique, à 9 heures.

Aux termes du testament, les funérailles auront un caractère exceptionnel. Un corbillard spécialement construit portera le cadavre découvert à la vue de toute la ville. Après l'enterrement ce corbillard sera brûlé avec toutes les fleurs qu'on aura envoyées.

Une autre clause du testament ordonne que la maison et le magasin du défunt soient drapés de noir pendant quarante jours, à partir de celui de la cérémonie funéraire. Pendant le même laps de temps, le papier à envelopper les paquets devra porter une large bordure noire.

du Canada est la protection modérée des industries. Il a fait remarquer que les conservateurs canadiens sont en faveur de droits plus élevés sous le prétexte que le tarif actuel ruine les industries canadiennes en laissant entrer les marchandises anglaises à des droits trop bas.

UNE OPINION ANGLAISE

Le Canada ne devrait pas être si difficile sur le choix de ses immigrants

UNE CONVERSION AMÉRICAINE

La ligue Primrose veut nous envoyer des servantes à nos frais

Londres, 8.—Le "Morning Post", dans un article de fond, commente l'article "Monthly Review" sur le choix des immigrants pour le Canada et dit qu'il semble peu logique que ce pays soit si difficile sur le choix de ses immigrants quand il a de si vastes étendues de terres à peupler.

Le "Morning Post" est d'avis que la poussée des émigrants qui se fait des États-Unis vers l'Ouest du Canada n'est que l'avant-garde d'un mouvement politique qui a pour but de convertir les Canadiens aux idées républicaines.

Certains membres de la ligue Primrose étudient l'établissement des lieux cotés de l'Atlantique de maisons d'éducation et de distribution pour fournir au Canada des servantes et pour trouver des demeures pour les femmes qui sont de trop en Angleterre. Ils voudraient que le gouvernement canadien payât le passage de ces femmes.

Une grosse transaction

Le trust de l'acier achèterait les mines de la Laponie

LE PRIX SERAIT DE \$50,000,000

Stockholm, 8. — Si les négociations maintenant en train réussissent, la "United Steel Corporation" achèterait les immenses mines de fer de la Laponie pour \$50,000,000. On dit que les mines les plus grandes et les plus riches du monde entier. Les propriétaires actuels sont la compagnie Gellivaara, Luossavaara et Kirunavaara, et Malinast, dont M. G. E. Broms est le président. M. C. M. Schwab a eu plusieurs entrevues avec M. Broms.

On est d'avis que la valeur de ces mines est incalculable, mais la Suède ne pourrait fournir le capital nécessaire à l'exploitation.

Les négociations durent depuis plus d'un an, mais au commencement le gouvernement suédois déclara qu'il ne voulait pas permettre la vente à des étrangers d'une telle étendue de terrain à la porte de la Russie. M. Broms fit remarquer qu'il serait ruiné si l'on ne vendait pas et la Suède lui permit d'acheter les mines. Cependant, elle ne peut le faire à cause des millions qu'il eut fallu dépenser.

Aujourd'hui, M. Broms assure qu'il peut recommencer ses pourparlers avec les Américains.

Contre les Automobiles

On lance les trompeurs à leurs trousses

On traînera sur ceux qui vont trop vite

Paris, 8. — L'indignation des paysans français contre les automobilistes est de plus en plus grande. Les journaux locaux conduisent avec ardeur la campagne contre les automobiles. Dans plusieurs villages de Normandie, sur les routes, les pompes incendie sont prêtes à inonder instantanément sous les automobiles récalcitrants. Plusieurs automobiles sont maintenant courvées d'un filet pour attraper les chiens en vue d'éviter les accidents causés par ces animaux. Ces engins ressemblent beaucoup aux "chasse-vaches" des locomotives.

Londres, 8. — A la suite des nombreux accidents qui se sont produits dans la course à Paris-Madrid, les journaux anglais ont été remplis de lettres proposant différents moyens pour arrêter et punir les automobilistes qui marchent à une vitesse excessive.

Sir Ralph Payne Galway écrit au "Times" et propose comme le plus sûr moyen d'établir l'identité des délinquants "l'emploi légalisé du fusil de chasse, ou ne pourrait pas être employé à moins de 40 mètres et ne pourrait être chargé de plomb plus gros que du 8 ou du 9. Le bombardement ne causerait pas de blessures graves, mais amènerait sûrement plus de prudence et de politesse parmi les chauffeurs."

M. W. S. Gilbert fait suivre cette communication d'une lettre dans laquelle il exprime son approbation de la mesure proposée par le correspondant du "Times". Il dit que cette mesure serait une punition rapide et efficace pour les chauffeurs.

Bombardé avec des fleurs

L'impératrice a peur.

Berlin, 8. — Une dépêche de Frankfurt dit que pendant que Guillaume II et l'impératrice se promenaient dans le parc de chasse, samedi soir, une enthousiaste jeta un bouquet dans le carrosse. Le bouquet frappa le casque de l'empereur avec une telle violence que l'impératrice se leva brusquement. La dame fut arrêtée, puis relâchée après une verte semonce. La police avait auparavant averti le peuple de ne pas jeter de bouquets aux souverains.

LE SCANDALE DES POSTES

Sept arrestations dans les postes américaines

\$710,000 DE MAJORATION

D'autres employés seront bientôt arrêtés

Washington, 8.—Le pays est en ruine et l'Administration est démoralisée par les découvertes des fraudes perpétrées au département des Postes. Le scandale n'est pas encore complètement découvert et on ne sait pas encore jusqu'où cela peut aller. Si Machon avait été arrêté quand il a été rapporté à l'administration, il n'y aurait pas maintenant un déficit de \$227,000. Si J. N. Tyler avait été renvoyé promptement, les livres de son bureau ne seraient pas disparus.

Sept personnes ont été arrêtées, dont quatre chefs du département des Postes. Deux autres ont donné leur démission, mais ils ne sont pas pour cela en suspens et attendent l'enquête.

Une vingtaine d'autres sont sur pied à pied et quelques fois en retard. M. Wynne, premier assistant, a beau coup aidé M. J. L. Bristow et n'a pas perdu de temps. Il a fait une enquête sur le plan de chantage qui a privé les commis de leur salaire. Ces salaires étaient augmentés par le bureau de promotion, puis des chefs empochaient l'argent. Il a aussi découvert que l'augmentation des prix des machines à oblitérer avait été de \$110,000. C'est alors que Machon a été arrêté. Machon, les frères Groff ont été arrêtés, puis D. V. Miller, J. M. Johns, de l'Indiana, Thomas W. McGregor, commis en chef de la livraison gratuite et C. Elsworth Upton.

Une triste odyssee

Mme Renaud et ses deux enfants, est arrivée à pied à Toronto

ELLE MARCHE DEPUIS 17 JOURS

Toronto, 8. — Mme Joseph Renaud, une des victimes du feu de St-Hyacinthe, avec deux enfants, et pas un sou dans sa poche, est passée par cette ville, hier, en route pour Détroit où est son fils aîné. Elle a fait le trajet à pied et quelques fois en voiture, et elle marche depuis 17 jours. Après le feu, elle a pu arriver à Kingston, mais le peu d'argent qu'elle avait était dépensé. En cette ville, elle prit le bateau, grâce à quelques âmes charitables. Des voyageurs voulurent lui donner quelque argent, mais le capitaine lui permit pas de recevoir quoi que ce fut. Fatiguée, malade, elle a pu arriver ici et on lui a donné des secours.

Les troubles de Macédoine

On demande la coopération de la Bulgarie et de la Turquie

Sofia, 8. — A une assemblée tenue en plein air aujourd'hui, Michailowski, président du comité macédonien, a déclaré que la Macédoine n'aspire qu'en une entente entre la Bulgarie et la Turquie. Le comité macédonien a-t-il dit, a été trop longtemps considéré par le monde entier comme le pan de la Russie, qui aurait pu arrêter en un seul jour les atrocités turques. Il a conseillé à ses auditeurs d'aider la Bulgarie à se servir de tous les moyens possibles pour amener une solution pacifique de la question macédonienne.

L'assemblée a adopté une résolution favorisant l'appel au gouvernement bulgare et, en dernier lieu, le recours aux armes.

Londres, 8. — D'après une dépêche de Lisbonne, un financier autrichien a demandé au gouvernement portugais la permission de fonder une colonie juive dans l'Afrique portugaise. Les promoteurs de l'entreprise prétendent qu'ils prêts à envoyer 50,000 familles au Mozambique.

Français et Maures

Figui est bombardée par le général O'Connor

LA MOSQUÉE EST DÉMOLIE

Beni Ounif, Algérie, 8.—L'artillerie française a ouvert le feu ce matin sur Figui, la mosquée a été détruite et on croit qu'il y a plusieurs morts.

Plus tard, les Français ont occupé la colline de la Juive et une autre éminence à une distance de 1200 mètres de la ville. L'artillerie a détruit les ramparts et a détruit plusieurs maisons. L'artillerie des Maures ne portait pas.

Les Français se sont ensuite retirés sur Djenna-el-Bar où le général O'Connor a attendu la soumission de la ville.

Toutes les femmes et les enfants ont quitté la ville avant l'engagement. Les Français n'ont pas perdu un seul homme.

RÉCOLTES PERDUES

Boston, 8. — Le bureau d'agriculture de l'Etat estime que les dommages causés aux récoltes, dans la Nouvelle-Angleterre, attendront \$70,000,000 s'il ne pleut pas pendant le mois de juin et s'il ne fait pas plus chaud.

Cie Cuddy & Brodeur

Vaisselle Blanches

Set à Dîner, complet \$5.00
en pierre blanche
" " de couleur
Set à Dîner de couleur \$3.50

SERVICES A DINER RÉDUITS

Set en semi porcelaine émaillé, tracé en or, \$15.00 pour \$10.00
Set en semi porcelaine, bleu de four, tracé en or, \$12.00 pour \$10.00
Set en semi porcelaine, feuilles d'automne, émaillé et illuminé en or, \$15.00 pour \$12.00
Set en semi porcelaine, vert illuminé en or, \$15.00 pour \$13.50
Sets à dîner semi-porcelaine (stock Pattern) \$6.00

Cette vaisselle peut s'appareiller à volonté et nous garantissons la qualité.

Sets de toilette, pour chambre \$1.50 à \$8.50

COUTEAUX, GUILLÈRES, VERRERIES SUPERBES, ETC.

A NOS DEUX MAGASINS

1513 Ste-Catherine - - - 233 St-Laurent

RENAUD, KING & PATTERSON

Fournisseurs d'Ameublements

ESCOMPTES DE 10 p.c. à 40 p.c.

sur les prix de tous nos meubles durant notre.....

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT

Magnifique chaise MORRIS \$8.00
CHAISES MORRIS POUR ENFANTS \$1.85

Faites exactement telles que la vignette, petite grandeur, seulement pour enfants, recouvertes en splendides denims.....

TABLES DE TOILETTE pour hommes, \$10.00 en montant
BERCEUSES EN CHENE DORE, Spécial, settement \$1.85
TABLES DE FUMEURS, Spécial, \$5.00.

RENAUD, KING & PATTERSON,

Fournisseurs d'Ameublements. 652 rue Craig
(A l'Est de la Rue Beury) 55-11

BRIQUE

Si vous bâtissez en brique, en pierre ou en bois, vous trouverez ici des ferrements pour convenir à votre bâtisse, quel qu'en soit la grandeur ou le prix.

Elmouach's

NOTRE DAME & SEIGNEURS.

2543-2553 Rue Notre-Dame
292-300 " Seigneurs.
MONTREAL.

L'ACHAT D'UNE GLACIÈRE SERA SATISFAISANT

si cette glacière conserve vos aliments frais et purs. Essayez nos réfrigérateurs à verre blanc d'opale ou doublés en agate. Assortiment dans toutes les grandes ou sur commande \$30 en montant jusqu'à \$200.

Des Glacières doublées en tôle galvanisée à \$6.00, \$7.00, \$7.50, \$8.50, \$10.50, \$12.50, \$16.00.

\$20.00, \$25.00, \$30.00 EN MONTANT.

GEO. R. PROWSE, 224 Rue ST-JACQUES, MONTREAL 52-1

CHOSSES FEMINIQUES CHRONIQUETTE

Un compliment

Il est évidemment inépuisable, le trésor de Madeleine: elle y trouve sans cesse, et pour chacun, des paroles gracieuses et bonnes; cela, depuis des années qu'elle fait la fortune des grands journaux favorisés de sa collaboration.

Un phénomène plus naturellement explicable, c'est que tous ceux qu'elle loue en sont flattés, s'imagination au fond, méritent un peu ses louanges.

L'esprit d'une femme, uni à la bonté, produit en elle cette fleur exquise que l'on nomme "le tact"; le tact de l'âme reconstruit l'amour-propre de l'autre, produit à son tour une douce satisfaction.

Gracieuse Madeleine, vous aurez sur la conscience tous les pêchés de vanité que vous nous faites commettre.

Mardi, 2 juin.

Le firmament s'est fait menaçant. Les nuages pleins d'orage ont cru qu'ils venaient de la pluie. Hélas! c'est de la cendre qui est tombée et tombe encore. Le neige de la cendre, sur notre ville. Au-dessus de nous s'étend un immense velum couleur de safran. Une odeur de fumée nous arrive du Nord, et la chaleur qu'il fait être pas une chaleur d'astre.

De quoi venez-vous, petits flocons blancs ou noirs, sinistres messagers? Toi qui te poses sur mon épaule, et que j'ai failli prendre pour un drave de colombe, où donc t'a pris le vent?

Cendre, qu'est-ce? l'aiguille d'un pin, la feuille d'un orme, ou le cœur d'un érable? Est-ce la pétale d'une violette, le nid d'un chardonnet ou le petit d'un merle?

Quoi que tu sois, atroce réalité, il te palpitait hier, l'être ou la chose que tu me représentes; il s'est tordu de douleur, il a crié son agonie avant de se consumer et de devenir toi. Maintenant, il se laisse emporter, herte, léger fantôme, tel un rêve éteint.

Peut-être encore, ô flocons de cendre qui lentement vous accumulez dans nos rues, vous êtes-vous échappés de quelque toit en flammes, avec le doux bonheur du foyer, qui habitait; ou d'un becroucain volant, pour monter comme la petite âme qui s'en retourne au ciel; peut-être vous êtes-ils envolés d'un cadavre, qui sait? Le feu pénètre aussi dans la terre béate, ne respecte rien, dévore tout. Vous vous mêlez, vous tourbillonnez, flocons blancs et noirs; l'on ne saurait dire lequel fut arbre, lequel fleur, lequel fut nid, lequel becroucain ou tombe.

C'est comme pour la cendre humaine, où Dieu seul discernerait le dernier vestige du puissant et celui de l'humble; leurs corps faisant une poussière pareille; comme les glorieux du riche et les haïnes du pauvre ne feront toutes qu'une même fumée; leurs noms, moins que cela; un même néant.

"L'air reprend la fumée et la terre la cendre." L'oubli reprend le nom.

V. HUGO.

LE Parc Yellowstone

La saison sera inaugurée le 1er JUIN. La popularité de ce parc augmente chaque année et il devient à la mode que les touristes y fassent une visite. On remarque aussi qu'ils y séjournent beaucoup plus longtemps. Quoiqu'il soit stipulé que les touristes ne séjournent pas plus de cinq jours et demi dans le parc, on peut cependant y demeurer plus longtemps sans charge extra pour le transport. Un grand nombre ne peut y passer plus de cinq jours et demi et c'est ce qui a servi de base à la règle établie.

Les hôtels sont tous pourvus des améliorations les plus modernes, lumière électrique et chauffage à la vapeur. Le voyage à travers cette contrée magnifique est ce qu'il y a de plus beau dans le pays.

Le gouvernement dépense actuellement beaucoup d'argent pour perfectionner les routes. On a tracé de nouveaux chemins, construit de nouveaux ponts, amélioré les anciennes routes.

Le Parc Yellowstone est la plus belle terre du monde et le livret "Wonderland 1903" qui le décrit et est publié par le Northern Pacific, sera envoyé sur réception de six centimes par CHARLES S. FEE, de St-Paul, Minn.

CHARBON

Les prix pour le charbon domestique sont actuellement comme suit:

Gros Furnace, \$6.75
Egg, \$7.00
Stove, \$7.00
Chesnut, \$7.00

Moins 25c par tonne sur paiement immédiat.

L. COHEN & SON,
36 RUE PRINCE, Montréal.
Téléphones (Main 881, 882, 883, 884) mrs.l.c.o.

Ciments Portland

Les Meilleures Marques, Dyckerhoff, Alsen's, Condor, Hemmoor, White Cross.

BELLHOUSE, DILLON & CO,
Rue St-Nicholas, Montréal.
Bâtisse Coristine 202-203.

T. PREFONTAINE & Cie, Ltée

Bureau: Angle des rues Napéon et Tracy
Cours à la loi: Le long du canal Lachine, des deux côtés.

BOIS de Sciage et de CHARPENTE

STE-CUNEGONDE
Spécialité: Bois préparé de toute manière et passé à la chaudière sur demande.

BOIS préparés pour Planchers
Conçus, percés et coupés
Prêt à poser

Tél. Bell 8141. Tél. Mde 1381.

Jeanne de Soyans

Feuilleton du "CANADA"

—Qui, monsieur, murmura sèchement la jeune fille, qui comptait tout ce qu'elle avait de désolant un refus non motivé, Olivier Varin et Pascal se regardèrent alors pour la première fois face à face. Un éclair subitement adouci s'échappa de leurs yeux. Ils comprurent instinctivement qu'ils avaient un but commun, qu'ils allaient bientôt se retrouver en guerre l'un contre l'autre. Mais comme un répit, rien de ce qui s'était passé ne donnait prise à la plus piteuse provocation, ces hommes, qui se sentaient ennemis sans se connaître, se saluèrent avec la froide politesse que leur commandaient les convenances, et se perdirent dans la foule. Peut-être eût-il été d'ajouter que si M. Hermann n'avait pas vu que son fils n'était pas en sa possession, il n'aurait pas permis de laisser aller ces deux hommes sans leur avoir dit quelque chose. Mais ils quittèrent leur poste officiel, sans se douter des éléments de

discorde qui venaient d'entrer dans leur maison, et se mêlèrent aux groupes des danseurs.

Dans ces réunions de l'aristocratie financière, il est de coutume que l'orchestre Strauss, lui seul a le privilège, aux yeux du monde élégant, de conduire savamment la musique dansante. En ce moment, la soirée s'échauffait si terriblement que les collègues qui ne sentaient pas encore et les vieillards qui ne sentaient plus du tout, cherchaient un refuge dans une pièce spéciale où des tables et des cartes constituaient le fond des conversations malicieuses et formelles, préférant les plaisirs de la critique à ceux de la valse ou du whist. A minuit, certaines gens avaient dansé vingt quadrilles. D'autres avaient perdu vingt mille francs. Aussi les physionomies étaient-elles diversement agitées.

avoir immédiatement envoyé au ministre un rapport circonstancié dans chaque cas, afin de permettre au ministre de prendre pour chaque tel cas la décision la plus judicieuse.

30. Le ministre estime que la réforme qu'il vient d'espérer dans les devoirs des agents de terres ne peut être que favorable aux colons, en tant qu'elle réduit à leur minimum les délais de concession et de ratification de vente des lots sous licence.

Autrefois, les agents de terres ne faisaient qu'un rapport mensuel de leurs ventes, aujourd'hui, le ministre les oblige de lui faire un rapport immédiat de chaque vente de lots sous licence, ce qui lui permet alors de statuer finalement et sans retard sur chaque cas.

40. Le ministre est d'avis que si, vraiment, il y a eu malentendus sur certains points, c'est que ces dernières instructions n'ont pas été comprises par ses agents tel que la Société l'a constaté en prenant connaissance des circulaires adressées aux dits agents.

La Société de Rapatriement et de Colonisation du Lac St-Jean s'empresse de porter à la connaissance du public, et tout particulièrement des colons, les explications de l'hon. ministre des terres, bois et forêts, avec la ferme espoir qu'elles serviront à faire disparaître le malaise produit par les malentendus récents et grossis surtout par des articles de journaux, et à inspirer pleine confiance à tous ceux qui se proposent d'établir et fonder des familles dans la vaste et fertile région du lac St-Jean et du Saguenay.

RENE DUPONT,
Secrétaire.

Echos de Verchères

Lugubre trouvaillie à l'île Blanchard

LA SECHERESSE ET LES FEUX

(De notre correspondant spécial)

Verchères, 8.—M. Ludger Bussières de l'île Blanchard, revenant de pêcher dans les îles situées en face de Verchères, le 4 courant, fit une lugubre trouvaillie. Il aperçut flottant à quelques pieds au large du lieu où il se trouvait le corps d'un homme noyé, et les bras étendus à l'extrémité est de l'île Marie et se hâta d'avertir les autorités.

M. G. H. Fontaine, coroner pour le district de Richelieu, est allé tenir une enquête sur les lieux, le cinq au matin. Les jurés suivants furent assermentés: MM. F. X. Bouvier, président; Philippe Pigeon, Philibert Bienvenu, Philippe Guvoon, Hermas Perrault, Catherine Charbonneau, père, Joseph Bonin, Antoine Charbonneau, fils; Frédéric Lavallée et J. Albert Geoffroy et M. J. B. Laporte, M.D., remplissent les fonctions de médecin examinateur. Le noyé portait une jaquette bleu-mer, un justaucorps blanc en coton avec des cordes nouées qui le retenait sur sa poitrine, les nœuds servant de boutons, et une chemise rayée bleu et blanc retenue sur la poitrine par des boutons analogues à celles du justaucorps. Il portait une paire de pantalons gris-fer rayé et un sous-vêtement rayé aussi de blanc et de noir, il avait un pied nu et l'autre portait un chausson de coton noir, sa grandeur était de 5 pieds et 3 pouces et il paraissait âgé d'environ 30 ans. La forme de la tête et la couleur des cheveux et leur raideur font croire que cet homme était un Chinois, il n'avait de cheveux que sur la naissance du cou, tout le sommet de la tête était dénudé.

—L'état de la température continue à être alarmant pour la moisson à venir. La terre est sèche et dure et toute cravassée et les prairies sont brûlées par le soleil.

Le feu fait des ravages dans les bois autour de nous, mais il n'y a pas encore de danger immédiat pour les habitations.

COLONISATION

Société de Rapatriement et de colonisation du Lac St-Jean

BUREAU DU SECRETAIRE
Québec, 5 juin 1903.

Circulaire No 14.

Aux intéressés:

La Société de Rapatriement et de Colonisation du Lac St-Jean a pris connaissance de certains malentendus qui se sont produits dernièrement à l'égard de la société, qui ne désire rien que le succès de son œuvre, tout en essayant de concilier et d'harmoniser tous les intérêts, tant ceux du marchand de bois que du colon, s'est immédiatement occupé d'éclaircir la situation.

Les plaintes qui ont été formulées peuvent se résumer à ceci:

1. Refus des agents de terres dans la Couronne de donner des billets de location aux colons, les dits agents disant s'appuyer sur des instructions reçues du ministre des terres à Québec.

2. Refus de la part des dits agents de reconnaître les billets de location dont certains colons étaient les légitimes porteurs.

Une délégation de la société de colonisation a été chargée d'aller aux renseignements.

Au cours d'une entrevue, lundi, 1er juin, avec l'honorable premier ministre des terres, bois et forêts, la délégation a été officiellement informée que:

1. Le ministre n'a jamais donné instruction à ses agents dans le lac St-Jean et le Saguenay de suspendre la vente de lots aux colons, et de renvoyer de donner des billets de location aux colons, les dits agents disant s'appuyer sur des instructions reçues du ministre des terres à Québec.

2. Le ministre a simplement enjoint à ses agents de ne pas faire de vente de lots dans les circonscriptions sous licence, sans avoir d'abord fait une inspection des dits lots situés dans les dits circonscriptions et ensuite

HEROIQUE SAUVETAGE

A Lowell, M. Bouthilllette en est le héros

ELECTIONS DE L'ASSOCIATION CANADO AMERICAINE

Joseph Prince accusé du crime d'incendie

Lowell, 8.—Un enfant du nom de Letourneau, en passant sur le pont de la rue Atkin est tombé dans le canal, l'autre jour. Une femme qui se tenait dans une fenêtre de sa demeure qui a vue sur le canal, cria de toutes ses forces: Un enfant à l'eau.

Un nommé Joseph Albert qui venait de faire une promenade en voiture, entendit l'appel de la femme et courut au secours de l'enfant.

M. Bouthilllette, sans se rendre compte du danger auquel il s'exposait piqua une tige dans le canal.

L'enfant avait reparu et disparu trois fois et la mort l'enserrait déjà dans ses serres. Il était déjà à plusieurs pieds sous l'eau, lorsque son sauveteur parvint à le saisir.

M. Bouthilllette le ramena à la surface et le tendit à la foule des curieux qui avait été témoin de son acte de bravoure. Puis il monta sur la berge à son tour, tout ruisselant.

L'enfant fut transporté chez M. Albert ou on lui prodigua les soins que nécessitait son état. Au bout de quelques instants, l'enfant revint à lui, et fut conduit alors chez son père, M. Joseph Letourneau, épicier de la rue Ward.

Il serait impossible de dépendre la gratitude des parents envers M. Bouthilllette qui par son dévouement, leur rendait un fils chéri.

Echos de Verchères

Lugubre trouvaillie à l'île Blanchard

LA SECHERESSE ET LES FEUX

(De notre correspondant spécial)

Verchères, 8.—M. Ludger Bussières de l'île Blanchard, revenant de pêcher dans les îles situées en face de Verchères, le 4 courant, fit une lugubre trouvaillie. Il aperçut flottant à quelques pieds au large du lieu où il se trouvait le corps d'un homme noyé, et les bras étendus à l'extrémité est de l'île Marie et se hâta d'avertir les autorités.

M. G. H. Fontaine, coroner pour le district de Richelieu, est allé tenir une enquête sur les lieux, le cinq au matin. Les jurés suivants furent assermentés: MM. F. X. Bouvier, président; Philippe Pigeon, Philibert Bienvenu, Philippe Guvoon, Hermas Perrault, Catherine Charbonneau, père, Joseph Bonin, Antoine Charbonneau, fils; Frédéric Lavallée et J. Albert Geoffroy et M. J. B. Laporte, M.D., remplissent les fonctions de médecin examinateur. Le noyé portait une jaquette bleu-mer, un justaucorps blanc en coton avec des cordes nouées qui le retenait sur sa poitrine, les nœuds servant de boutons, et une chemise rayée bleu et blanc retenue sur la poitrine par des boutons analogues à celles du justaucorps. Il portait une paire de pantalons gris-fer rayé et un sous-vêtement rayé aussi de blanc et de noir, il avait un pied nu et l'autre portait un chausson de coton noir, sa grandeur était de 5 pieds et 3 pouces et il paraissait âgé d'environ 30 ans. La forme de la tête et la couleur des cheveux et leur raideur font croire que cet homme était un Chinois, il n'avait de cheveux que sur la naissance du cou, tout le sommet de la tête était dénudé.

—L'état de la température continue à être alarmant pour la moisson à venir. La terre est sèche et dure et toute cravassée et les prairies sont brûlées par le soleil.

Le feu fait des ravages dans les bois autour de nous, mais il n'y a pas encore de danger immédiat pour les habitations.

LA NAVIGATION ET LES FEUX DE FORETS

Sous ce titre, nous constatons, quelques jours, l'extrême difficulté de la navigation, un peu partout, et ailleurs les résultats probables de ce triste état de chose.

Nous ne nous trompons pas. Voici quelques renseignements des derniers jours.

Therian, ligne Allard est échoué à l'île aux Raisins.

Le Formand, Intercolonial Co, est échoué à Notre-Cœur, depuis un semaine.

Trois navires sont retenus actuellement à Trois-Rivières, à cause de la fumée qui se concentre sur l'eau et retarde beaucoup la navigation.

—Vous êtes-vous engagé vis-à-vis d'eux?

—Je te l'ai dit au début; Toi seule maîtresse des actions. J'ai répondu à ces messieurs que la décision sera la mienne, pourvu toutefois qu'il ne me soit pas fourni sur leur compte des renseignements défavorables et de nature à les décourager plus tard.

—Ainsi je puis dès à présent formuler mon jugement?

—Je t'en prie.

—Eh bien! mon père, c'est M. Jacques Pascal que j'accepte pour mari.

—Réfléchis, dit le banquier, Pascal a recherché de la main de sa sœur. Ta sœur n'a pas voulu de lui. Cela te suggère quelques réflexions.

—C'est tout réfléchi; je ne sais ce que pense ma sœur, je tiens à me marier pour moi-même.

—C'est bien, mon enfant, M. Pascal saura dans un instant tout le bonheur qui t'attend.

—Puis, embrassant tendrement sa fille, M. Hermann rentra dans le bal. Ses yeux cherchaient de tous côtés celui qui devait être son cousin de jeu, fait dans un coin du salon de jeu, faisant une partie d'écarté. Le moment n'était pas favorable pour l'aborder. Il résolut d'attendre. En se retournant il se heurta contre un des invités. C'était Olivier Varin.

—Eh bien! lui demanda celui-ci avec une émotion mal contenue, vous lui avez parlé?

—Oui, mon ami, répondit le banquier d'un air chagrin qui gagna son interlocuteur.

—C'est lui qui ne s'est pas fait interroger davantage.

—Raisonnant tout son courage, il poursuivait cependant en hésitant:

—Que vous a-t-elle répondu?

—C'est Pascal qu'elle aime.

Le jeune homme faillit s'évanouir. Se suspendant au bras d'Olivier Hermann, il se sentait en proie à une émotion que personne ne put l'entrevoir, au nom de votre repos et de mon bonheur, ne vous hâtez pas en ceci, peut-être au

différents temps. Venant quelque part des cantons de l'Est, P. Q., il arriva dans notre ville il y a quelque cinq ans et suivit les bureaux de quelques dentistes de cette ville, car il n'avait pas de diplôme pour pratiquer dans l'Etat du New-Hampshire. Il se maria dans notre ville et on le dit maintenant père de trois enfants. Il revint à Manchester l'an dernier, puis disparut à l'automne à la fin de septembre 1902.

Avec du moins la seule personne du nom de Prince ayant exercé la profession de dentiste, qui soit connu à Manchester.

Prince a déclaré que jamais il n'avait été mêlé de près ou de loin à aucun affaire criminelle avant ce jour.

Echos de Berthierville

La saison de villégiature s'annonce bien

Installation prochaine d'une nouvelle industrie

Berthierville, 8.—La saison de villégiature s'annonce bien ici. On s'attend à l'arrivée prochaine d'un grand nombre de citadins.

Le centre d'activité des touristes est la maison Guillet. Déjà toutes les chambres y sont retenues. Et pour répondre aux premières demandes, M. Guillet met à disposition dans le voisinage.

La maison Guillet est un joli édifice en pierre solide et situé dans la rue principale de la ville, en face du Saint-Laurent.

Les chambres à coucher, salles de bain, salons, salles à dîner sont tout ce qu'il y a de mieux.

M. Guillet met également, au service de ses pensionnaires des voitures et des chaloupes confortables.

M. A. S. Hamelin, notaire de la Banque Provinciale de Montréal, était en inspection au bureau de la Banque provinciale de Berthier, ces jours derniers.

Mme St-Jacques, de Montréal, ainsi que sa famille, sont arrivés pour passer l'été à Berthier.

La Canada Baling Co, vient de faire l'acquisition des terrains nécessaires pour construire ses bûches. Les bûches seront à trois étages avec une longueur de plusieurs cents pieds. Ces constructions seront très considérables, puisqu'elles devront couvrir trente à quarante mille piastres. Les presses devront marcher jour et nuit, pour suffire au grand commerce de bois qui se fait dans nos campagnes. Espérons que la nouvelle manufacture aidée de la Distillerie Melchers, sortira Berthier de sa léthargie pour lui donner son ancienne splendeur.

La Melchers Gin Spt. Distillerie est à faire croquer un petit arctique; nous sommes obligés de trois cent cinquante à quatre cents pieds.

Les établis qui devront contenir deux cent cinquante à trois cents bœufs pour l'engrais se commencent la semaine prochaine. Les travaux seront sous la direction de M. Daniel Chénard, entrepreneur et manufacturier.

L'Union Musicale de Berthier, sous la direction de M. Barthélemy Porphy, fera sa première sortie dimanche prochain. Un engagement vient d'être signé avec des principaux citoyens pour jouer au moins deux concerts par semaine au carré.

Le Dr Arthur Champagne, de Mascouche, doit épouser sous peu Mlle Lévesque de cette ville.

M. J. E. Archambault, M. P. vient d'être élu président de la Chambre des notaires pour le comté de Berthier.

Pendant l'expérience de vitesse des automobiles municipales, un conseiller public au courant interrogé sur son chauffeur, —Qu'est-ce que ça veut dire, au juste... "faire" du volant à l'heure?

—Le chiffre trentaire, monsieur le conseiller, indique le nombre des écarts...

Vaile de rentrée parlementaire.

—Eh bien, monsieur le député, allongez votre séance, ça va beaucoup de mieux.

—Vous verrez ça! Nous travaillerons comme des bœufs.

Il est avec le ciel des accommodements.

—Que la chambre se rassure... nous sommes obligés au point de vue électoral, de ménager le gendre de Lévesque, mais l'exigera qu'on rampe la Vierge par un buste de la République.

Pitanchard lit dans un journal que M. Lévesque, avant la tige par un buste de Lévesque, a dit un instant stupide.

—Moi, dit-il avec orgueil, il faut plus d'une bouteille pour me taper sur la tête.

Rien ne se perd:

—Pourquoi ne pas ramiser ses lampes, puisqu'on n'attend plus de lampes?

—L'espère les utiliser bientôt pour filer le renversement de M. Combes.

Dans un bar du boulevard Montparnasse, un habitué se renseigne sur Ste-Buve, qu'il n'a pas vu en vacances.

—Qu'est-ce qu'il a fait, Ste-Buve?

—Les Lunas.

Le cochard, avec conviction:

—Pas tant que moi!

savait pas les convaincre à temps, qu'après avoir dépensé follement deux héritages, il était capable de regagner, par son travail et son intelligence, un capital nouveau? Aussi loin de la blâmer, et quoiqu'il en coûtât à la jeune fille de ne pas voir assez son futur, on le laissait aller, trouvant écorce à son départ de douces paroles et des encouragements précieux.

Ce qu'il y avait de véritable sous cette histoire faite à plaisir, c'est que Pascal dépensait au jeu toutes ses soirées, souvent même une partie de ses nuits. Depuis un mois ses soirées s'échappaient dans les clubs lui rapportant d'assez beaux bénéfices pour lui permettre de figurer honorablement dans le monde. Une veine soutenue, que rien ne semblait contraindre, commençait à attirer l'attention de ses compagnons qui n'y trouvaient plus leur compte. Varin, toujours à l'affût, récoltait sur sa route les petits capitaux de la foule et les accumulait dans un coin de sa mémoire pour les condenser en un coup de tonnerre quand le moment serait venu. Ce moment devait arriver beaucoup plus tôt qu'on ne l'espérait.

Le dimanche suivant, le salon de Roquerbril donnait asile à toute la bande joyeuse. Au moment où l'on allait tailler un baccarat, la porte du salon s'ouvrit et donna passage à Varin.

—Eh! arrivez donc, Olivier! fit Mahoux en se dirigeant vers le jeune homme, je vous attends depuis une heure.

Et se tournant vers Roquerbril:

—Mon cher, dit-il, je vous présente l'ami que j'ai pris la liberté d'inviter, monsieur Olivier Varin, l'auteur à la mode.

On se salua de part et d'autre.

—Vous allez trioper les cartes, prononça en souriant de Roquerbril, vous allez jouer à la roulette.

—Avec grand plaisir, monsieur, accepta Varin, ne fût-ce que pour prendre un leçon.

(A suivre)

THEATRES

FRANCOIS Matinée mercredi... DANGERS OF PARIS... THEATRE ROYAL... METROPOLITAN BURLESQUERS...

THEATRES

THEATRE NATIONAL FRANCAIS... PARC SONNER... ACHILLE BERGEM... J. BRUNET... J.-B. GRATTON... BELANGER & FRERE... HOMARDS... H. E. Baker... Cabarus, Cap Breton... Engins et Chaudières... NOTRE RENOMMÉE GLACIERES... Congelateurs EST UNIVERSELLE... Nous avons ce qu'il y a de meilleur sur le marché et nos prix sont à la portée de tous... L'économie la plus élémentaire vous enjoint de vous procurer une GLACIERE pour conserver vos aliments durant les chaleurs... I.-L. LAFLEUR... Articles de CHASSE et de PÊCHE... CAMERON & CO. EN GROS... P. E. Marchand & Cie... ALEXANDER FLECK, Limitée... La File Eolipso, La File Ottawa, Caiesec de Files Eolipso... The Eclipse Office Furniture Co., Ltée... Waiter Cunningham, 288-290 RUE RIDEAU... ALEXANDER FLECK, Limitée... La File Eolipso, La File Ottawa, Caiesec de Files Eolipso... The Eclipse Office Furniture Co., Ltée... Waiter Cunningham, 288-290 RUE RIDEAU... ALEXANDER FLECK, Limitée...

LE DANGER SUBSISTE ENCORE

Le moindre coup de vent pourrait amener de nouvelles calamités... LES ASSURANCES ET LES FEUX DE FORETS... Elles refusent de prendre des risques dans le nord de Montréal... Ste Agathe, S.—Le capitaine Doolan et les pompiers de Montréal, qui étaient partis dans la nuit de vendredi pour St Jérôme, sont retournés, mais le danger n'est pas écarté... Le maire a proposé hier de mettre le feu aux broussailles qui poussent près des habitations du village afin de prévenir tout danger, au cas où l'incendie renaitrait de ses cendres... Le curé de la paroisse a fait allusion, au prône hier, aux désastres causés par les feux de forêts... Des procès en perspective... Ogdensburg, N.Y., 8.—On peut s'attendre à des poursuites sensationnelles... AU NOUVEAU-BRUNSWICK... A ST-EVARISTE... Le feu fit d'affreux ravages à St-Evariste... A ROXTON POND... La cessation complète du vent pendant la journée de vendredi a beaucoup contribué à modérer la violence des feux de forêts qui ont ravagé autour du village depuis quelques jours... I.-L. LAFLEUR... A ST-JEROME... St-Jérôme, S.—L'anxiété ne saurait être plus grande ici. Le feu est tout

autour de la ville, à moins d'un mille de distance... plus fashionables. Le grand orchestre féminin de Bachman exécute un programme des plus choisis... PARC SONNER... Nouvelles Maritimes... ARRIVE A LIVERPOOL... POUR MONTREAL... LE GLENN HEAD... LE GLEADENSTY... LE LAKE MICHIGAN... NOTES... ARRIVAGES... DEPARTS... DANS LE PORT... THEATRE FRANCAIS... THEATRE NATIONAL FRANCAIS... PARC SONNER... NAVIGATION INTERIEURE... LE CANAL LACHINE... MOUVEMENT DES VAISSEAUX... Club Tarte, ce soir, à la salle Chagnon. Il y aura du nouveau...

plus fashionables. Le grand orchestre féminin de Bachman exécute un programme des plus choisis... PARC SONNER... Nouvelles Maritimes... ARRIVE A LIVERPOOL... POUR MONTREAL... LE GLENN HEAD... LE GLEADENSTY... LE LAKE MICHIGAN... NOTES... ARRIVAGES... DEPARTS... DANS LE PORT... THEATRE FRANCAIS... THEATRE NATIONAL FRANCAIS... PARC SONNER... NAVIGATION INTERIEURE... LE CANAL LACHINE... MOUVEMENT DES VAISSEAUX... Club Tarte, ce soir, à la salle Chagnon. Il y aura du nouveau...

DUPUIS Freres... Nous donnons une attention toute spéciale aux commandes qui nous arrivent par la maille... Mousselines de Fantaisie et Tissus qui lavent Pour Robes et Costumes d'été... L'assortiment le plus considérable, le choix le plus varié et les meilleures valeurs à Montréal... Venant d'arriver même département... Département des Dentelles... Hards faites pour hommes et enfants... Costumes d'été pour hommes... Gilets non doubles en corde Alpaga ou Brillantine... Département des Meubles... NOUS AVONS des voitures et carrosses pour enfants dans tous les genres, styles les plus nouveaux, et dans tous les prix, celle qui est représentée par la vignette est un Co-art en bois franc, siège et dos en denim de fantaisie, les roues sont recouvertes en caoutchouc; très solide et très élégante voiture, prix \$4.50

DUPUIS Freres... Mousselines de Fantaisie et Tissus qui lavent Pour Robes et Costumes d'été... L'assortiment le plus considérable, le choix le plus varié et les meilleures valeurs à Montréal... Venant d'arriver même département... Département des Dentelles... Hards faites pour hommes et enfants... Costumes d'été pour hommes... Gilets non doubles en corde Alpaga ou Brillantine... Département des Meubles... NOUS AVONS des voitures et carrosses pour enfants dans tous les genres, styles les plus nouveaux, et dans tous les prix, celle qui est représentée par la vignette est un Co-art en bois franc, siège et dos en denim de fantaisie, les roues sont recouvertes en caoutchouc; très solide et très élégante voiture, prix \$4.50

DUPUIS Freres... Mousselines de Fantaisie et Tissus qui lavent Pour Robes et Costumes d'été... L'assortiment le plus considérable, le choix le plus varié et les meilleures valeurs à Montréal... Venant d'arriver même département... Département des Dentelles... Hards faites pour hommes et enfants... Costumes d'été pour hommes... Gilets non doubles en corde Alpaga ou Brillantine... Département des Meubles... NOUS AVONS des voitures et carrosses pour enfants dans tous les genres, styles les plus nouveaux, et dans tous les prix, celle qui est représentée par la vignette est un Co-art en bois franc, siège et dos en denim de fantaisie, les roues sont recouvertes en caoutchouc; très solide et très élégante voiture, prix \$4.50

DUPUIS Freres... Mousselines de Fantaisie et Tissus qui lavent Pour Robes et Costumes d'été... L'assortiment le plus considérable, le choix le plus varié et les meilleures valeurs à Montréal... Venant d'arriver même département... Département des Dentelles... Hards faites pour hommes et enfants... Costumes d'été pour hommes... Gilets non doubles en corde Alpaga ou Brillantine... Département des Meubles... NOUS AVONS des voitures et carrosses pour enfants dans tous les genres, styles les plus nouveaux, et dans tous les prix, celle qui est représentée par la vignette est un Co-art en bois franc, siège et dos en denim de fantaisie, les roues sont recouvertes en caoutchouc; très solide et très élégante voiture, prix \$4.50

DUPUIS Freres... Mousselines de Fantaisie et Tissus qui lavent Pour Robes et Costumes d'été... L'assortiment le plus considérable, le choix le plus varié et les meilleures valeurs à Montréal... Venant d'arriver même département... Département des Dentelles... Hards faites pour hommes et enfants... Costumes d'été pour hommes... Gilets non doubles en corde Alpaga ou Brillantine... Département des Meubles... NOUS AVONS des voitures et carrosses pour enfants dans tous les genres, styles les plus nouveaux, et dans tous les prix, celle qui est représentée par la vignette est un Co-art en bois franc, siège et dos en denim de fantaisie, les roues sont recouvertes en caoutchouc; très solide et très élégante voiture, prix \$4.50

DUPUIS Freres... Mousselines de Fantaisie et Tissus qui lavent Pour Robes et Costumes d'été... L'assortiment le plus considérable, le choix le plus varié et les meilleures valeurs à Montréal... Venant d'arriver même département... Département des Dentelles... Hards faites pour hommes et enfants... Costumes d'été pour hommes... Gilets non doubles en corde Alpaga ou Brillantine... Département des Meubles... NOUS AVONS des voitures et carrosses pour enfants dans tous les genres, styles les plus nouveaux, et dans tous les prix, celle qui est représentée par la vignette est un Co-art en bois franc, siège et dos en denim de fantaisie, les roues sont recouvertes en caoutchouc; très solide et très élégante voiture, prix \$4.50

DUPUIS Freres, Le Grand Magasin Départemental de l'est 1571 à 1589 Rue STE-CATHERINE EN VILLE.

Le Canada

MONTREAL, 9 JUIN 1903

Une cause importante pour les provinces

Le comité des chemins de fer sera bientôt appelé à discuter un projet de loi dont l'importance se rattache étroitement aux prérogatives des diverses provinces canadiennes.

Il s'agit de l'indemnisation des victimes d'incendies, lesquels ont été causés par les chemins de fer. Ce projet est dû à l'initiative de M. L. P. Demers, député de Saint-Jean d'Iberville, et avait été présenté, pour la première fois, à la session de 1902.

Le député d'Iberville a déposé de nouveau son projet qui a été renvoyé, après un débat instructif, devant le comité des chemins de fer.

Ce projet, d'ailleurs, est la copie exacte d'un projet de loi qui a été présenté en 1902 au parlement impérial, et dont la seconde lecture fut votée par 207 contre 80. Malgré ce vote, le leader de la Chambre des Communes anglaises, a eu assez d'influence pour empêcher le bill de devenir loi.

D'après la jurisprudence qui prévaut maintenant en Angleterre et qui prévaut également ici, les compagnies de chemins de fer ne sont pas responsables des incendies qui peuvent arriver par l'exploitation de leurs voies ferrées, lorsqu'elles établissent que leurs locomotives étaient dans un ordre parfait.

Ces dispositions, en outre, sont contrairement au droit commun. Les compagnies de chemins de fer jouissent, en Angleterre et ici, de privilèges qui leur sont conférés par leur charte. Si elles étaient soumises au droit commun anglais, dans les provinces anglaises, comme dans la province de Québec elles seraient tenues responsables des dommages causés. La Cour d'Appel d'Ontario dans une cause de Fletcher vs Rylands a traité au long cette question en déclarant: lorsqu'un individu introduit ou utilise chez lui une chose d'une nature dangereuse, il doit garder cette chose chez lui à ses risques et périls. Il est responsable des conséquences si cette chose s'échappe et occasionne des dommages à ses voisins.

De même le Conseil Privé, dans la cause maintenant fameuse du Pacific Canadian vs Roy, reconnaît que d'après le droit commun anglais les compagnies de chemin de fer pourraient être tenues responsables. Si elles sont exemptées de responsabilité c'est parce qu'on considère que le pouvoir du parlement est suprême, et que le parlement ayant permis aux chemins de fer de faire certains actes dont on se plaint, c'est à dire de servir de locomotives pour l'exploitation de leur entreprise, ces compagnies ne sont pas responsables. Voici ce que le Conseil Privé dit entre autres choses:

Le savant avocat de l'intimé a beaucoup insisté sur la jurisprudence particulière de la province de Québec. Mais en vérité il n'existe pas entre la loi d'Angleterre et la loi de Québec de différence à cet égard, comme il a paru le supposer. La loi d'Angleterre, tout comme celle de la province en question affirme la maxime: "sic utere tuo ut alienum non laedas"; mais l'état antérieur du droit, dans

Québec, en France, ou en Angleterre, ne saurait rendre invalides les déclarations positives du statut. La question est de savoir, non pas ce qu'il faut le droit commun de l'un ou de l'autre de ces pays, mais de savoir quelle interprétation il faut donner aux paroles très claires autorisant l'exécution des actes mêmes dont on se plaint.

La législature est suprême, et si elle a délégué que tel acte est légitime, cet acte ne saurait être une faute ou un tort, entraînant des dommages. L'acte à faire est un privilège aussi bien qu'un droit et un devoir, et il semble à leurs Seigneuries qu'il se trouve couvert par les termes précis du code (article 356).

Comme on le voit, il est bien admis ici que c'est un privilège pur et simple, que la législature a conféré à une compagnie de chemin de fer, et que si elle était soumise au droit commun, anglais ou français, elle serait responsable, lorsqu'elle cause des incendies sur les propriétés avoisinantes.

Du reste, comme l'a démontré M. Demers, le principe de la responsabilité des compagnies de chemins de fer ne saurait être contesté. Une compagnie de chemin de fer a le droit de se servir de sa propriété, mais non pas de celle de son voisin, et si elle lance par ses locomotives des étincelles sur la propriété du voisin, lesquelles causent des dommages, en provoquant un incendie, elle se trouve par là même à jour également de la propriété de ce voisin. Non seulement elle en jouit, mais elle en abuse.

Aux Etats-Unis, par exemple, le Connecticut, le Maine, le Massachusetts, le Rhode-Island et la Caroline du Nord, entre autres, ont adopté des lois qui rendent les compagnies de chemins de fer responsables des incendies qu'elles allument par leurs locomotives.

On a prétendu que la matière de ce projet de loi ne relevait point de la compétence du Parlement fédéral. Cet argument ne tient pas debout parce que si les compagnies de chemin de fer jouissent d'immunités conférées par le parlement, ce même parlement a le droit de décréter que ces compagnies seront responsables des dommages qu'elles causent, et que ceux qui souffrent de ces dommages auront le droit de réclamer une indemnité.

Le projet de loi déclare, en effet, que dans des cas d'incendies causés par des compagnies de chemin de fer, ceux qui souffrent des dommages résultant de ces incendies auront le droit de recouvrer une indemnité des compagnies. Il importe peu que le Parlement décrète par une loi que les compagnies sont responsables de ces dommages, ou qu'elles sont soumises au régime du droit commun, en dépit des immunités à elles conférées par le parlement.

Le droit commun étant le même dans toutes les provinces, ce n'est qu'en vertu d'une loi de ce parlement qu'on a déclaré qu'elles ne devaient pas être tenues responsables des dommages provenant de l'exploitation de leur entreprise.

Les récoltes

En dépit des prédictions sinistres de M. Tarte, les nouvelles qui nous arrivent des diverses parties du pays disent que les récoltes seront excellentes, cette année.

Dans le Manitoba et le Nord-Ouest, la pluie est tombée en quantités suffisantes et le blé et le foin poussent abondamment. A Corman (Man.) en particulier, la végétation est plus avancée qu'il y a vingt ans à pareille époque.

Dans l'Ontario, quoique on ait beaucoup souffert du manque de pluie jusqu'ici, les récoltes promettent d'être très satisfaisantes. Les averses d'hier ont fait grand bien.

Il en est de même pour notre province et les provinces maritimes.

En somme, sur la totalité des régions en culture, on peut compter que le rendement sera en général aussi abondant que les années récentes, c'est-à-dire supérieur à celui des années de 1896 et 1897.

Notre population n'a donc aucune raison de s'alarmer. L'ère de prospérité n'est pas près de finir.

La Suède et la Norvège et le Zollverein

On dit que la Suède et la Norvège, par crainte de voir leur commerce de provisions alimentaires ruiné en Angleterre par suite d'un Zollverein impérial demanderaient à entrer dans cette union douanière.

La récolte du coton au Caire

Le correspondant du "Daily Mail" au Caire apprend que l'ouverture du barrage d'Assouan a eu pour effet de doubler la provision d'eau du Nil pour l'été, dont dépend la récolte du coton et de la canne à sucre.

Un trust dans l'Afrique du Sud

Le correspondant du "Daily Express" au Cap apprend qu'un syndicat gigantesque de capitalistes représentant divers intérêts est projeté en vue d'accaparer tous les intérêts miniers, industriels et commerciaux dans l'Afrique du sud.

Les Américains en éveil

On annonce à Washington que le sénateur Fairbanks l'un des membres de la Commission anglo-canado-américaine, a été appelé en cette ville pour assister à une conférence avec le président et le secrétaire d'Etat des Etats-Unis. L'objet de cette conférence serait d'aviser aux moyens d'établir de nouvelles négociations avec le gouvernement canadien dans le but de conclure un traité de réciprocité avec le Canada.

Les Etats-Unis voudraient profiter de la première occasion pour agir avant que le projet d'un Zollverein impérial soit mis à exécution.

IMPRESSIONS QUOTIDIENNES

L'ILE EST SACRÉE

L'enfante secrète survenue entre les gouvernements français et anglais, remet à l'ordre du jour l'intéressante question d'un tunnel sous la Manche. Une dépêche spéciale au "New-York Herald" nous apprend qu'une importante société industrielle, recrutant ses membres des deux côtés de la Manche, se forme actuellement dans le but de mettre enfin à exécution cet éternel projet.

Ce sera difficile: les Anglais se trouvent si bien à l'abri derrière leur bras de mer!

Vers le milieu du siècle dernier, alors qu'on projetait à Londres de faire une exposition universelle, un homme d'esprit, le vicomte de Wellington, demanda qu'on prit des précautions sérieuses en vue des périls résultant de la présence en Angleterre d'une aussi grande quantité de Français. Jaloux d'imposer en toutes choses son illustre devancier, lord Walsley s'opposa, il y a quelques années, à la construction du tunnel sous-marin dans la crainte qu'il ne servît un jour ou l'autre, de canal à une invasion. Heureusement pour eux, tous les Anglais n'ont pas gagné la bataille de Waterloo ni emporté Telle-Keir. Un homme qui n'a pas la plus petite victoire à son actif, mais dont le nom fait autorité en matière politique et économique, a souvent prêté l'appui de son éloquence et de sa popularité, à la cause du tunnel. Les partisans de l'insolent complet l'emportent-ils encore? En tous cas il sera difficile de leur enlever du cahuchon que la sécurité de l'Angleterre résulte de sa situation insulaire; d'autant plus que même jusqu'à s'imaginer que c'est une garantie de paix vis-à-vis la France.

Amables plaisanteries! Une garantie de paix entre l'Angleterre et la France? De fait, si l'on consulte l'histoire, on trouve que ces deux puissances ont été en lutte l'une avec l'autre, plus souvent que n'importe quelles nations européennes; l'une de ces guerres n'a même duré que la bagatelle de cent ans. La Manche est une garantie contre l'invasion? Il y a dans l'autre monde deux hommes au moins à qui cette proposition doit faire hausser les épaules: l'un qui fut César, et l'autre Guillaume le conquérant.

Mais il est probable que tôt ou tard les imaginations timorées s'effaceront devant une notion plus exacte de l'intérêt industriel. Et qui sait si ce jour-là, le refus ne viendra point du continent? Les Anglais, à part un petit nombre d'éminentes exceptions, montrent un tel empressement à rendre plus étroites leurs relations avec le reste du monde, qu'il y aurait mauvais gré à leur enlever leur bonheur, malgré eux.

CLAIRON.

Lettre Parlementaire

(Service spécial au "Canada.") Ottawa, 8.

La motion Borden n'a pas été présentée, aujourd'hui. Le chef de l'opposition n'a pas insisté pour en provoquer la discussion. Le gouvernement s'occupe activement de la question. Sir Richard Cartwright était, aujourd'hui, à Montréal et ce soir les honn. Fielding et Paterson se rendent à Montréal pour étudier la position. Tout sera décidé au moment, pour ne pas compromettre la situation, et des deux côtés on agit avec la plus grande circonspection. Il se peut que la solution ne vienne pas avant quelques jours. Il n'y a aucun indice que la motion Borden vienne demain, le gouvernement ayant annoncé que la question du jour sera la continuation de l'examen du bill de la commission des chemins de fer en comité général.

Les banques du Sud

L'hon. M. Fielding a présenté aujourd'hui son bill pour les banques du Sud. Le bill n'est pas encore imprimé, mais le ministre des Finances a donné certaines informations à l'égard du projet.

L'objet de cette création est d'encourager l'économie dans les classes qui n'utilisent pas le capital. L'année dernière une demande de ce genre a été faite, par un groupe de personnes de Toronto, et le gouvernement a considéré qu'il serait bon de passer un statut général qui remèterait la création de banques similaires d'après des dispositions identiques sur simples lettres-patentes. Ces banques ne seraient pas des institutions pour faire ou prêter de l'argent, elles seraient surtout destinées à recueillir les petites épargnes depuis 5 cents; et l'argent ne pourra être retiré que par les déposants eux-mêmes.

Il ne sera pas exigé que les banques disposent d'un capital, mais pour fonctionner, elles devront posséder une garantie de \$100,000 pour la sûreté de leurs opérations. Pour encourager le public à déposer, ces banques pourront accorder un cent pour cent d'intérêt de plus que les banques d'épargne du gouvernement. Comme l'idée est, que les institutions soient annexées à des associations religieuses, ou de bienfaisance, il est supposé que l'administration des fonds sera gratuite, ce qui augmentera encore aux bénéfices. Les dépôts recueillis ne seront pas placés au dehors mais déposés dans les banques d'épargne gouvernementales.

Le maximum des dépôts autorisés sera de \$200 pour une seule personne. Le mot "penny bank" ou banque d'un sou ne signifie pas forcément que le minimum sera d'un sou pour les dépôts. Le terme "penny" est pris pour petite pièce. Le minimum sera sans doute 5 cents. Le fond de garantie pourra être placé, mais par des dépôts. Le bill a été la première fois.

Faux renseignements

M. Bell, de Picton a profité du commencement de la séance pour demander au ministre de la Marine et des Pêcheries s'il était vrai, que le 3 juin dernier, une cinquantaine de schooners américains étaient à pêcher en dedans des trois milles en face de Guysboro, N.E., tandis que les garde-pêche canadiens "Losprey" et "Kingfisher" étaient ancrés à Arichat, C.B., et que les américains détraisnaient les agrès de pêche des Canadiens. L'hon. M. Préfontaine a répondu que ces informations étaient inexactes, vu que le département était informé que le 3 juin seulement, au jour indiqué, "Losprey" et "Kingfisher" étaient au large d'Arichat à protéger la pêche du maquereau qui se faisait avec grand succès, par nos pêcheurs canadiens.

L'imprimerie Nationale

M. Brock avait demandé si l'au dernier, le gouvernement avait approuvé la marque de quelque organisation ouvrière sur des rapports ou documents imprimés à l'imprimerie Nationale et interrogeait le gouvernement sur le fonctionnement de ces associations. L'hon. M. Fielding a répondu qu'il n'y avait que la "Gazette du Travail" qui fut imprimée à l'imprimerie Nationale, et qu'il n'y avait rien de ce genre. L'Union typographique d'Ottawa qui est composée pour les 80 pour cent d'hommes appartenant à l'imprimerie Nationale avait adopté une échelle de salaires nouvelles sans en avoir aucunement conféré avec les autorités du bureau. Cette échelle devait entrer en vigueur le 1er juin et s'appliquer à tous les compositeurs. Le gouvernement a refusé d'accéder à cette demande.

Créanciers récalcitrants

M. Robinson s'est enquis de la longue liste de montants mentionnés à la page B7 du rapport de l'Auditeur Général pour 1902 comme étant dûs au bureau de l'imprimerie par des membres du parlement, des ex-membres et autres pour impressions, annonces, etc., et a demandé pourquoi on laisse ces arriérés courir d'année en année.

Sir W. Laurier a répondu que le surintendant avait reçu avis de ne pas avancer d'impressions aux députés qui sont en dettes avec l'imprimerie.

Long feu

M. Johnson, député bleu de Cardwell, avait cru faire un coup de maître en demandant combien le juge en chef Boyd avait de fils ou de parents au service du gouvernement. Le surintendant du bureau de la justice a répondu qu'il n'y avait ni fils ni parents du juge Boyd au service du gouvernement.

L'enquête Treadgold

Le gouvernement a déposé en Chambre, aujourd'hui, l'arrêt ministériel, instituant une commission d'enquête sur le scandale Treadgold. C'est un long document déclarant qu'en 1903, (la date exacte n'est pas donnée) le ministre de la justice a fait rapport que, depuis plusieurs années, le bureau de l'imprimerie par des membres du parlement, des ex-membres et autres pour impressions, annonces, etc., et a demandé pourquoi on laisse ces arriérés courir d'année en année.

d'eau ont été rénumérées, que l'or est supposé se trouver sur les bancs de terre, les rivages et autres terrains élevés le long des rivières, ruisseaux et criques, que les dépenses et les difficultés de se procurer l'eau nécessaire, l'exploitation des mines a été retardée.

Cet arrêté officiel ajoute que l'on a mis le gouvernement au courant des grandes dépenses encourues pour aller chercher l'eau, l'emmagasiner et la distribuer afin de l'utiliser pour les travaux des mines situées sur des terrains élevés, que l'on ne sait pas s'il ne pourra le savoir tant qu'on n'y améliorera pas le mode d'approvisionnement de l'eau et que les personnes avançant de l'argent pour l'installation d'un matériel hydraulique doivent nécessairement prendre de grands risques, que quoiqu'il soit utile que des privilèges et avantages raisonnables soient offerts pour induire quelqu'un à construire des appareils hydrauliques; cependant il est essentiel (A) de n'accorder aucune concession qui enfreindrait le droit d'avoir de l'eau des mineurs libres, tels que prévu par les règlements du Yukon. (B) Que l'eau contrôlée par les compagnies hydrauliques devra être fournie aux mêmes conditions à tous les mineurs libres dont les terrains pourront être exploités avec profit et aux prix fixés par le gouvernement et conseil dans le but d'assurer le plus d'avantage possible à la région intéressée.

Voici le point important: que, pour avoir de tels travaux hydrauliques et fournir l'eau aux bancs de terre, rivages et terrains élevés, certains pouvoirs, droits et privilèges ont été accordés par le gouverneur général en Conseil, le 21 avril 1902 à Malcolm, H. Orr, Ewing, à N. C. Treadgold et Walter Hancock, que l'on a prétendu que la dite concession constitue un monopole qui, tout en privant le trésor public d'énormes revenus, est des plus nuisibles à l'industrie minière du Yukon; qu'il est important dans l'intérêt public qu'une enquête soit faite afin de savoir jusqu'à quel point la dite concession peut être bienfaisante ou nuisible aux intérêts miniers du territoire du Yukon, qu'il est aussi désirable que l'enquête ne soit pas limitée à la dite concession, mais devrait s'étendre à toute concession hydraulique semblable dans le Yukon; qu'il est de plus désirable que les commissaires faisant l'enquête devraient s'enquérir d'une manière générale de tous faits et circonstances propres à renseigner le gouvernement et le parlement au sujet des moyens hydrauliques ou autres qui pourraient être adoptés pour développer les ressources des bancs de terre, rivages et terrains élevés qui ne peuvent être exploités qu'avec perte dans les circonstances ordinaires ou ne peuvent être exploités, avec profit, sans une provision artificielle d'une certaine quantité d'eau.

C'est pourquoi le ministre recommande que sous le chapitre 114 des statuts révisés du Canada, c'est-à-dire, l'Acte des Enquêtes, concernant les affaires publiques, il soit ajouté à l'XX, une enquête publique à cette fin, dans la cité de Dawson et ailleurs au Yukon, comme ils jugeront à propos, les dits commissaires devant avoir tous les pouvoirs d'assigner des témoins, de les contraindre à comparaître et à rendre témoignage sous serment ou autrement selon le cas, à produire des documents et des objets, aussi avoir pouvoir d'assigner les témoins d'experts, aussi de régler les procédures de l'enquête et toute autre chose qui, dans leur opinion, sera nécessaire afin de faire une enquête complète et entière sur toute la question.

Le département des Impressions et de la papeterie

L'hon. M. Fitzpatrick a présenté un bill modifiant l'acte concernant le département des impressions et de la papeterie.

La première clause a pour objet de permettre que les fournitures de papeterie et les impressions pour les besoins du chemin de fer intercolonial ou du chemin de fer de l'île du Prince Edouard s'obtiennent ou s'exécutent en dehors de l'imprimerie Nationale dans le cas où l'on peut se procurer ces fournitures ou faire exécuter ces impressions plus commodément ailleurs, à un prix n'excédant pas les taux ordinaires et équitables du commerce pour des travaux ou fournitures semblables en mêmes quantités.

Cette disposition a pour effet de tranquilliser la conscience timorée de l'Auditeur-Général. C'est ainsi que les choses se pratiquent depuis longtemps, mais, il y a à quelque temps, l'Auditeur-Général avait refusé d'accepter les comptes.

Trinidad Ruj, ministre de la guerre au Mexique, et le gouvernement du Mexique, recommandent le Dr Pelkey pour avoir guéri cent cinquante soldats.

(Signé) ILDE GAMBOA.

Je, soussigné, consul général d'Espagne, à Montréal, certifie que les certificats plus hauts sont vrais et qu'ils sont la vraie traduction de l'original espagnol, auquel il réfère et qui m'a été soumis par le Dr Jos. Pelkey, le huitième jour de mars 1900. En témoignage duquel, j'ai apposé ma signature et mon sceau d'office, à Montréal, le trentième jour de juillet A.D. 1900.

HEPOTITO DE URIARTE.

Trinidad Ruj, ministre de la guerre au Mexique, et le gouvernement du Mexique, recommandent le Dr Pelkey, Cosure Gsa Garcia, gouverneur de Coahuila Zaragoza, recommande le Dr Pelkey qui a examiné et guéri soixante garçons dans le réformatoire. Aussi pour ses belles conférences cliniques sur les maladies des enfants, données par devant le bureau des docteurs Juan Caballo Siller et Y. Evariste Garcia.

Le gouvernement de Zacatecas, Imit Arulaga, recommande le docteur Pelkey pour avoir guéri cent cinquante soldats.

L'avocat Manuel Fernandez Villareal, secrétaire de la troisième chambre de la Cour Suprême de justice, Etats-Unis du Mexique, certifie que le Dr Pelkey est légalement autorisé à la pratique de la médecine. Aussi l'avocat Rafael Rebollard, gouverneur du district fédéral.

Ces clauses ont soulevé une assez vive opposition. M. Putte s'est opposé sur le principe établi par un arrêté du conseil approuvé le vingt-neuvième jour de novembre 1893 et ainsi conçu dans le but d'empêcher toute augmentation excessive du coût des travaux qui résulteraient de graduelles élévations de l'échelle des salaires payés à l'imprimerie, il est opportun d'établir le principe que les salaires payés à l'imprimerie doivent être réglés sur les salaires courants payés pour ouvrages correspondants par tout le pays et pour la gouverne plus explicite des fonctionnaires du département, il convient d'ordonner que les échelles de salaires qui régnaient dans les cités de Montréal et de Toronto, seront à l'avenir considérées comme ne devant pas être dépassées.

En tout cas il demande que le nom de la ville d'Ottawa soit ajouté à ceux des villes qui devront fixer le salaire moyen. (Suite à la 8ème page)

Dr Joseph Pelletier

468 Rue Dorchester

Plusieurs certificats pour services rendus aux soldats de l'armée mexicaine.

TEMOIGNAGES

Je, Rappael Rebollard, Dr et gouverneur du district fédéral, certifie qu'un permis a été accordé au docteur Jos. Pelkey pour l'application de son remède pour l'extraction de parasites de l'estomac chez les enfants des écoles de réforme; 156 ont été examinés en présence des docteurs Juan Jose Ramirez de Alerano, docteur de l'institution, et Francisca Blazquez, inspecteur médical de la police, le dit docteur Pelkey fit le diagnostic suivant: Chez trois des patients on découvrit le taenia solium; chez un autre le botriocephalus; chez deux autres l'ascarid lumbricoïdes, et chez les autres l'oxurias.

Le remède a été appliqué dans 36 cas, car il n'y avait pas assez de remède pour tous, et chaque cas a été guéri en moins de 24 heures, tel que prouvé par le diagnostic du docteur Pelkey.

Et à la requête du dit docteur Jos. Pelkey, pour l'usage qu'il entendra en faire, je donne ce certificat à Mexico, le seizième jour du mois de juillet 1899.

(Signé) RAPHAEL REBOLLARD.

No 1901. — Je, soussigné, sous-secrétaire des Affaires Etrangères, certifie que M. Raphael Rebollard est gouverneur du district fédéral et qu'il est le signataire du précédent certificat.

(Signé) ILDE GAMBOA.

Je, soussigné, consul général d'Espagne, à Montréal, certifie que les certificats plus hauts sont vrais et qu'ils sont la vraie traduction de l'original espagnol, auquel il réfère et qui m'a été soumis par le Dr Jos. Pelkey, le huitième jour de mars 1900. En témoignage duquel, j'ai apposé ma signature et mon sceau d'office, à Montréal, le trentième jour de juillet A.D. 1900.

HEPOTITO DE URIARTE.

Trinidad Ruj, ministre de la guerre au Mexique, et le gouvernement du Mexique, recommandent le Dr Pelkey, Cosure Gsa Garcia, gouverneur de Coahuila Zaragoza, recommande le Dr Pelkey qui a examiné et guéri soixante garçons dans le réformatoire. Aussi pour ses belles conférences cliniques sur les maladies des enfants, données par devant le bureau des docteurs Juan Caballo Siller et Y. Evariste Garcia.

Le gouvernement de Zacatecas, Imit Arulaga, recommande le docteur Pelkey pour avoir guéri cent cinquante soldats.

L'avocat Manuel Fernandez Villareal, secrétaire de la troisième chambre de la Cour Suprême de justice, Etats-Unis du Mexique, certifie que le Dr Pelkey est légalement autorisé à la pratique de la médecine. Aussi l'avocat Rafael Rebollard, gouverneur du district fédéral.

Ces clauses ont soulevé une assez vive opposition. M. Putte s'est opposé sur le principe établi par un arrêté du conseil approuvé le vingt-neuvième jour de novembre 1893 et ainsi conçu dans le but d'empêcher toute augmentation excessive du coût des travaux qui résulteraient de graduelles élévations de l'échelle des salaires payés à l'imprimerie, il est opportun d'établir le principe que les salaires payés à l'imprimerie doivent être réglés sur les salaires courants payés pour ouvrages correspondants par tout le pays et pour la gouverne plus explicite des fonctionnaires du département, il convient d'ordonner que les échelles de salaires qui régnaient dans les cités de Montréal et de Toronto, seront à l'avenir considérées comme ne devant pas être dépassées.

En tout cas il demande que le nom de la ville d'Ottawa soit ajouté à ceux des villes qui devront fixer le salaire moyen. (Suite à la 8ème page)

P. D. Codrigny, gouverneur de Hidalgo, recommande le Dr Pelkey pour avoir guéri quatre-vingts soldats d'un régiment et a reçu une médaille en récompense.

Eliaser Espinosa, gouverneur de Veracruz, recommande le Dr Pelkey pour avoir guéri quarante-huit soldats d'un régiment, et en retour a reçu une médaille d'honneur.

Le gouverneur de Constitiona, de St. Lui Potosi, recommande le Dr Pelkey pour avoir guéri 48 soldats et aussi 80 enfants au réformatoire et pour lequel il a reçu une médaille d'honneur.

B. ESCONERIA.

Godoy Herviera, gouverneur de Queretaro, recommande le Dr Pelkey pour avoir guéri 70 soldats d'un régiment.

Le gouverneur de Aguas-Golutes recommande le Dr Pelkey pour avoir guéri 60 soldats et avoir reçu la médaille d'honneur.

Obregon Gonzalez, gouverneur de Guanajuato, recommande le Dr Pelkey pour avoir guéri 48 soldats.

Le gouverneur de St-Luis, Potosi, recommande le Dr Pelkey aux autorités de l'Etat.

Le gouverneur de l'Etat de Puebla recommande le Dr Pelkey.

Le gouverneur de l'Etat de Hidalgo, Pedro L. Rodriguez, recommande le Dr Pelkey aux autorités de l'Etat, 3 déc. 1899.

Le gouverneur Rafael Arellano recommande le Dr Pelkey aux autorités de l'Etat de Aguascalientes.

Joaquin Obregon Gonzalez recommande le Dr Pelkey aux autorités de l'Etat de Guanajuato.

Le gouverneur de Monroy, commandant de l'armée, recommande le Dr Pelkey pour avoir guéri 108 soldats, commandés par le gouvernement.

Le gouverneur Pr. A. Maono recommande le Dr Pelkey pour avoir guéri 60 soldats, et on lui donne une médaille d'or.

Le docteur à première vue reconnaît la maladie qui vous fait souffrir. Son remède guérira le rhumatisme, la consommation, la goutte et la maladie du Bright. Un autre remède spécial fera disparaître les vers solitaires et autres petits vers, en moins de deux heures. Les médailles lui ont été données par le gouvernement pour ses cures merveilleuses. Il possède aussi un certificat des principaux officiers du Canada. Ce diplôme a été signé en Canada, Etats-Unis, Old Mexico et Amérique du Sud. On peut les voir au bureau du

Dr JOSEPH PELLETIER

468 Rue Dorchester

Toute personne souffrant de maladies d'estomac, mal de tête, vomissement, perte de mémoire, perte d'appétit, douleurs dans les reins, faiblesse de la vue, maladies nerveuses ou maladies des femmes, est sujette à une maladie causée par les vers. Il y a dans une personne 48 différents genres de vers. Mon remède, je le certifie, guérira les maladies en dix heures. Je possède aussi un remède qui guérit le rhumatisme, consommation, en 30 jours ou pas d'argent.

HEURES DE BUREAU :

8 à 10 h. a. m. 2 à 3 h. p. m. 7 à 8 h. p.m.

LE CANADA

La Cie de Publication du Canada

ABONNEMENT: Edition Quotidienne \$1.00 par an... Edition Hebdomadaire \$6.00 par an...

TELEPHONES: Bureau d'Administration, Main 3208... Bureau à Toronto: Temple Building...

LE CANADA 75 Rue St-Jacques, Montreal



MENUS FAITS

L'héritier d'un politicien: A St-Hilaire, le 6 juin, l'épouse de l'hon. L. P. Brodeur...

Assurances mutuelles: L'inspecteur des sociétés de bienfaisance de la province...

Mgr Langevin: Mgr Langevin, archevêque de St-Boniface...

Dangerusement malade: M. Pierre Doucet, l'un des plus importants marchands...

Le Rév. Père Blais: Le Rév. Père Blais, O.M.I., missionnaire colonisateur...

Personnel: Le Rév. M. J. C. Brophy, du diocèse de Montréal...

Peur suite en dommage: La semaine dernière un débârdur, nommé Edmond Boudreau...

Un chien 'Collie' de grand prix: Un chien 'Collie' de grand prix répondant au nom de 'Laddie'...

Galibert Proulx: Galibert Proulx, âgé de 58 ans, demeurant au No 274 de la rue Amherst...

Le mari de cette dernière s'est fait tuer: Le mari de cette dernière s'est fait tuer, il y a quelques mois...

M. Louis Larivière: M. Louis Larivière, journaliste de Montréal, vient d'être nommé...

La Sainte-Jean-Baptiste: La Sainte-Jean-Baptiste sera fêtée d'une manière solennelle...

Le département des alarmes: Le département des alarmes de l'hôtel de ville nous fournit les renseignements suivants:

Le langage des alarmes: Le langage des alarmes est en même temps un hommage rendu à la nationalité canadienne-française.

Le soir, il y aura feu d'artifice: Au cas de mauvais temps la fête est remise au 23.

Toutes les causes ordinaires: Toutes les causes ordinaires inscrites pour les 9, 10, 11 et 12 juin...

Le département des alarmes: Le département des alarmes de l'hôtel de ville nous fournit les renseignements suivants:

Le langage des alarmes: Le langage des alarmes est en même temps un hommage rendu à la nationalité canadienne-française.

Le soir, il y aura feu d'artifice: Au cas de mauvais temps la fête est remise au 23.

Toutes les causes ordinaires: Toutes les causes ordinaires inscrites pour les 9, 10, 11 et 12 juin...

Le langage des alarmes: Le langage des alarmes est en même temps un hommage rendu à la nationalité canadienne-française.

Le soir, il y aura feu d'artifice: Au cas de mauvais temps la fête est remise au 23.

LA PLOIE BIENFAISANTE

Il y a eu peu de pluie à Montréal, mais les cultivateurs commencent à se réjouir

QUELQUES LEGERS GRAGES SEULEMENT: La sécheresse que nous avons eue depuis 60 jours...

Nous avons eu de la pluie hier. Pas en grande quantité...

Le beau temps dure depuis le 8 avril et il n'est tombé que 2.5 pouces de pluie...

Tempête en avril, 8 jours: en mai, 6 jours. Temps chaud et beau...

Ottawa, 8 juin—Il a plu pour la première fois à Ottawa, hier soir vers 8 hrs...

Sherrbrook, 8.—De légers orages se succèdent depuis 7 heures ce matin...

Québec et le Lac St-Jean: Québec.—La pluie a commencé ce matin à 10 hrs...

Brockville: Brockville Ont., 7.—L'industrie fromagère n'a pas encore souffert...

Carnet du Reporter: Bernard Linnens, un vieillard âgé de 85 ans...

Galibert Proulx: Galibert Proulx, âgé de 58 ans, demeurant au No 274 de la rue Amherst...

Le mari de cette dernière s'est fait tuer: Le mari de cette dernière s'est fait tuer, il y a quelques mois...

M. Louis Larivière: M. Louis Larivière, journaliste de Montréal, vient d'être nommé...

La Sainte-Jean-Baptiste: La Sainte-Jean-Baptiste sera fêtée d'une manière solennelle...

Le département des alarmes: Le département des alarmes de l'hôtel de ville nous fournit les renseignements suivants:

Le langage des alarmes: Le langage des alarmes est en même temps un hommage rendu à la nationalité canadienne-française.

Le soir, il y aura feu d'artifice: Au cas de mauvais temps la fête est remise au 23.

Toutes les causes ordinaires: Toutes les causes ordinaires inscrites pour les 9, 10, 11 et 12 juin...

Le langage des alarmes: Le langage des alarmes est en même temps un hommage rendu à la nationalité canadienne-française.

LE PARTI DE LA "BLAQUE" EST RENVERSE

Le Conseil de Ville se prononce, malgré l'échevin Vallières, en faveur de protéger nos industries nationales et légitimes

PAR UN VOTE DE 19 CONTRE 12, LE CONTRAT DE PAVAGE EST ACCORDE A UNE COMPAGNIE CANADIENNE

C'EST LA COMPAGNIE DAVID C. DRYSDALE QUI SUPPLANTE LA COMPAGNIE AMERICAINE BARBER ASPHALT

Les négligences de la commission de la voirie soulèvent une tempête—Aux finances, à la voirie

Malgré le président de la voirie, le conseil de ville s'est prononcé, hier après-midi, en faveur de protéger nos industries nationales...

Ce vote n'est cependant arrivé qu'après une longue discussion; longue et mouvementée, c'est le cas de le dire. Les partisans de la compagnie américaine prétendent que l'échevin Hébert changeait d'idée...

Ottawa, 8 juin—Il a plu pour la première fois à Ottawa, hier soir vers 8 hrs, et cela a duré jusqu'aux sept heures ce matin...

Sherrbrook, 8.—De légers orages se succèdent depuis 7 heures ce matin. C'est la première pluie depuis dix semaines.

Québec et le Lac St-Jean: Québec.—La pluie a commencé ce matin à 10 hrs...

Brockville: Brockville Ont., 7.—L'industrie fromagère n'a pas encore souffert, mais il n'y a pas eu d'entretien de fortes crainées...

Carnet du Reporter: Bernard Linnens, un vieillard âgé de 85 ans a été frappé par un train du Pacifique Canadien...

Galibert Proulx: Galibert Proulx, âgé de 58 ans, demeurant au No 274 de la rue Amherst, a aussi été transporté à l'hôpital Notre-Dame...

Le mari de cette dernière s'est fait tuer: Le mari de cette dernière s'est fait tuer, il y a quelques mois, lors d'un accident d'ascenseur...

M. Louis Larivière: M. Louis Larivière, journaliste de Montréal, vient d'être nommé correspondant régulier de l'Exposition de St-Louis...

La Sainte-Jean-Baptiste: La Sainte-Jean-Baptiste sera fêtée d'une manière solennelle à St-Clet, jeudi, le 18 juin...

Le département des alarmes: Le département des alarmes de l'hôtel de ville nous fournit les renseignements suivants:

Le langage des alarmes: Le langage des alarmes est en même temps un hommage rendu à la nationalité canadienne-française.

Le soir, il y aura feu d'artifice: Au cas de mauvais temps la fête est remise au 23.

DE NOUVEAUX MEDECINS

Quarante-cinq candidats subissent avec succès leurs derniers examens

Les professeurs sont satisfaits du résultat

Les examens finals de la Faculté de Médecine de l'Université Laval se sont terminés, hier soir.

Les examinateurs se sont déclarés enchantés du travail accompli par les élèves pendant cette année académique.

La ligne rapide: Conférence entre Sir Richard et Sir Thos Shaughnessy

Le Pacifique n'est pas de la partie: Dans les cercles de chemins de fer ou de marine on ne parle que de l'établissement d'une ligne rapide transatlantique...

Une heure de gros temps: Cette lettre soulève une tempête, et nous renonçons à reproduire toutes les paroles et interruptions qui surgissent...

Le président des finances: Le président des finances — "Je sais que M. Drysdale est le neveu de M. le maire, et je ne veux pas lui reprocher d'avoir un neveu riche...

Le président des finances: Le président des finances — "Et après, je suis bien content de l'avoir, mon neveu et moi, nous n'en aurons pas d'autre."

Le président des finances: Le président des finances — "En tout cas, je suis pour la bonne foi et j'ai même voté pour la Barber, qui pour la Drysdale qui n'est qu'un prétexte de la Sicily."

Le président des finances: Le président des finances — "Mais la Barber, cache sous ce nom la 'Northern paving', la compagnie qui a exécuté les pires travaux de pavage."

Le président des finances: Le président des finances — "Au reste, je suis sûr, dit l'échevin Martineau, que si nous voulions nous en donner la peine, nous pourrions constater que la Sicily est une compagnie essentiellement canadienne."

Le président des finances: Le président des finances — "L'homme à la bibliothèque se lève alors et commence une période à la Démônsthre, pour expliquer ses raisons de voter pour une compagnie canadienne, et ses regrets de ne pas être de ce vote."

Le président des finances: Le président des finances — "Soit, dit l'échevin Lebeuf, finissons-en. Nous avons deux compagnies, l'une canadienne et l'autre américaine. Votons et laissons nos électeurs apprécier notre vote aux prochaines élections."

Le président des finances: Le président des finances — "Le vote sur l'amendement Hébert-Martineau, donna le résultat suivant en faveur de la compagnie canadienne David C. Drysdale."

Le président des finances: Le président des finances — "Pour les échevins Clearhue, Chauveau, Laval, Couture, Ouhmet, Martineau, Wilson, Robillard, Lespérance, Bumbard, Lavy, Lebeuf, L. A. Lapointe, Nelson, N. Lapointe, Payette, Le May, Hébert, Dagenais — 19 votes."

Le président des finances: Le président des finances — "Contre: les échevins Laporte, Vallières, Giroux, Robertson, Ames, Turner, Ekers, Gallery, Larivière, Ricard, Carter, Walsh — 12 votes."

Le président des finances: Le président des finances — "Les rues de Montréal—La voirie attaquée: Le greffier lut la lettre suivante de M. Henry Miles, que Son Honneur le maire Cochrane avait reçue hier matin..."

LES STOCKS DE TAPIS

N'ont jamais été aussi satisfaisants: On pourrait croire que notre acheteur est un lecteur de la pensée, tellement il suit choisir des marchandises selon vos goûts.

LA CIE S. CARSLY, LIMITEE. 1765 à 1783 Notre-Dame, 184 à 194 St-Jacques, MONTREAL.

TAPISERIES

Le printemps, c'est en saison classique des grands renouvellements dans nos demeures, à la joie des Tapisseries, des Blanchisseurs et des Marchands de Tapisseries.

Tapisseries unies, marbrées, barrées, imitation de chêne, Tapisseries Soleries, imitation de Tapis.

LIBRAIRIE GRANGER, Notre-Dame - - 1603 - -

J.-B. PAUZE & Cie PEINTURE. DECORATION. BUREAU: 216 Rue St-André. 70 Rue St-Jacques.

Un CAMERA à RAYON... Prix \$1.50, Express Payée. Peut être échangé dans deux mois pour tout autre pour la même valeur...

The Excelsior Life Insurance: a ouvert ses bureaux dans la Bâtisse Imperiale, 107 rue St-Jacques.

ASCENSEURS LES MEILLEURS: Nous manufacturons un seul genre d'ascenseurs pour Edifices de bureaux publics, Magasins, Hôtels, Logements et manufactures.

Club Tarts, on se, à la salle Chagnon. Il y aura du nouveau. Le Pacifique Réunions des directeurs

CABLE D'ACIER: Pour Ascenseurs, Halage, etc., etc. CABLES POUR GRUES-CABLES D'ELEVATEURS, CABLES DE TRANSMISSION, ETC.

The DOMINION WIRE ROPE Co. Ltd. MONTREAL. 3—jno.

Prêts sur Hypothèque: Les placements sur tères hypothèques sont indubitablement les plus sûrs.

THOMAS PREFONTAINE JR., MARCHAND DE BOIS DE SOIGNE GROS ET DETAIL. VALLEYFIELD, Qué.

TARIF DES PETITES ANNONCES. "LE CANADA". Maisons à louer... Mises à vendre... CHAMBRES À LOUER... Situations vacantes... Objets perdus... 25c



Table with columns: Batterie, Gagné, Perd, Perc. Batteries — Plamiller et McManus, Milligan et Shaw, etc.

E. H. LEMAY. Marchand de Bois de Sciage (engros). PIN, ÉPINETTE ET BOIS FRANÇ. Bois de dimension voulue pour construction de Wagons de Chemins de Fer, DE PONTS ET DE MANUFACTURES

CARTES. AVOCATS. Préfontaine, Archer, Perron & Taschereau. Bâtisse de l'Assurance Royale, 2 PLACE D'ARMES, MONTREAL.

VILLEGIATURE. A LOUER—Ste-Agathe des Monts—Village à louer pour la saison d'été, un cottage meublé à Ste-Agathe, sur le lac à dix minutes de marche de la station.

Jenkins et Gonthier au Palais Royal. Le Palais Royal. Un syndicat important en fera sous peu l'acquisition. Le théâtre "Palais-Royal" doit passer, sous peu en d'autres mains.

Paquebots monstres. Ils auront une vitesse de 26 noeuds. New-York, 8. — Une dépêche de Glasgow dit que la compagnie Cunard va faire construire deux immenses paquebots aux chantiers de Clydebank et de Newcastle.

Les PEINTURES à PLANCHER "ISLAND CITY". Secient en huit Heures. P. D. DODS & CIE, Manufacturiers, 188 et 190 McGill, Montreal.

AVOCATS. HENRI HAINS. AVOCAT. Chambre 66, 23, rue d'Armes, Montreal.

CHAMBRES et PENSION. CHAMBRES A LOUER. On trouvera deux ou trois chambres sur le même plancher, usage du bain et d'un toilette à gaz. S'adresser au No 38 Caudeux.

LA CROSSE. National vs Cornwall. A bon entendre, salut. Mascotte II aimerait à jouer avec les clubs suivants: Ste-Thérèse, Ste-Scholastique, St-Eustache, St-Jérôme, Joliette et Valleyfield.

ORDINATION A LACHINE. Samedi à eu lieu à Lachine, au manastère des Oblats, l'ordination de M. Alex. Sasseville. La cérémonie a été présidée par Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa.

Les PEINTURES à PLANCHER "ISLAND CITY". Secient en huit Heures. P. D. DODS & CIE, Manufacturiers, 188 et 190 McGill, Montreal.

ARCHITECTES. THÉO. DAoust. Architecte. d'édifices Religieux et Publics. Bureau à 103 rue St-François-Xavier, Montreal.

CHAMBRES et PENSION. CHAMBRES A LOUER. On trouvera deux ou trois chambres sur le même plancher, usage du bain et d'un toilette à gaz. S'adresser au No 38 Caudeux.

LA CROSSE. National vs Cornwall. A bon entendre, salut. Mascotte II aimerait à jouer avec les clubs suivants: Ste-Thérèse, Ste-Scholastique, St-Eustache, St-Jérôme, Joliette et Valleyfield.

ORDINATION A LACHINE. Samedi à eu lieu à Lachine, au manastère des Oblats, l'ordination de M. Alex. Sasseville. La cérémonie a été présidée par Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa.

Les PEINTURES à PLANCHER "ISLAND CITY". Secient en huit Heures. P. D. DODS & CIE, Manufacturiers, 188 et 190 McGill, Montreal.

ARCHITECTES. THÉO. DAoust. Architecte. d'édifices Religieux et Publics. Bureau à 103 rue St-François-Xavier, Montreal.

CHAMBRES et PENSION. CHAMBRES A LOUER. On trouvera deux ou trois chambres sur le même plancher, usage du bain et d'un toilette à gaz. S'adresser au No 38 Caudeux.

LA CROSSE. National vs Cornwall. A bon entendre, salut. Mascotte II aimerait à jouer avec les clubs suivants: Ste-Thérèse, Ste-Scholastique, St-Eustache, St-Jérôme, Joliette et Valleyfield.

ORDINATION A LACHINE. Samedi à eu lieu à Lachine, au manastère des Oblats, l'ordination de M. Alex. Sasseville. La cérémonie a été présidée par Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa.

ELEVATEURS. Nous fabriquons tous les différents genres. Électriques, Hydrauliques, etc. Ascenseurs à main et pour Service de cuisine. The TURNBULL Elevator Mfg Co., Toronto, Ont.

HOTELS. Hôtel Riendeau. En face de l'Hôtel de Ville et du Palais de Justice. Quelques pas des Bateaux et des gares de chemins de fer.

CHAMBRES et PENSION. CHAMBRES A LOUER. On trouvera deux ou trois chambres sur le même plancher, usage du bain et d'un toilette à gaz. S'adresser au No 38 Caudeux.

LA CROSSE. National vs Cornwall. A bon entendre, salut. Mascotte II aimerait à jouer avec les clubs suivants: Ste-Thérèse, Ste-Scholastique, St-Eustache, St-Jérôme, Joliette et Valleyfield.

ORDINATION A LACHINE. Samedi à eu lieu à Lachine, au manastère des Oblats, l'ordination de M. Alex. Sasseville. La cérémonie a été présidée par Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa.

ELEVATEURS. Nous fabriquons tous les différents genres. Électriques, Hydrauliques, etc. Ascenseurs à main et pour Service de cuisine. The TURNBULL Elevator Mfg Co., Toronto, Ont.

HOTELS. Hôtel Riendeau. En face de l'Hôtel de Ville et du Palais de Justice. Quelques pas des Bateaux et des gares de chemins de fer.

CHAMBRES et PENSION. CHAMBRES A LOUER. On trouvera deux ou trois chambres sur le même plancher, usage du bain et d'un toilette à gaz. S'adresser au No 38 Caudeux.

LA CROSSE. National vs Cornwall. A bon entendre, salut. Mascotte II aimerait à jouer avec les clubs suivants: Ste-Thérèse, Ste-Scholastique, St-Eustache, St-Jérôme, Joliette et Valleyfield.

ORDINATION A LACHINE. Samedi à eu lieu à Lachine, au manastère des Oblats, l'ordination de M. Alex. Sasseville. La cérémonie a été présidée par Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa.

ELEVATEURS. Nous fabriquons tous les différents genres. Électriques, Hydrauliques, etc. Ascenseurs à main et pour Service de cuisine. The TURNBULL Elevator Mfg Co., Toronto, Ont.

HOTELS. Hôtel Riendeau. En face de l'Hôtel de Ville et du Palais de Justice. Quelques pas des Bateaux et des gares de chemins de fer.

CHAMBRES et PENSION. CHAMBRES A LOUER. On trouvera deux ou trois chambres sur le même plancher, usage du bain et d'un toilette à gaz. S'adresser au No 38 Caudeux.

LA CROSSE. National vs Cornwall. A bon entendre, salut. Mascotte II aimerait à jouer avec les clubs suivants: Ste-Thérèse, Ste-Scholastique, St-Eustache, St-Jérôme, Joliette et Valleyfield.

ORDINATION A LACHINE. Samedi à eu lieu à Lachine, au manastère des Oblats, l'ordination de M. Alex. Sasseville. La cérémonie a été présidée par Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa.

ELEVATEURS. Nous fabriquons tous les différents genres. Électriques, Hydrauliques, etc. Ascenseurs à main et pour Service de cuisine. The TURNBULL Elevator Mfg Co., Toronto, Ont.

HOTELS. Hôtel Riendeau. En face de l'Hôtel de Ville et du Palais de Justice. Quelques pas des Bateaux et des gares de chemins de fer.

CHAMBRES et PENSION. CHAMBRES A LOUER. On trouvera deux ou trois chambres sur le même plancher, usage du bain et d'un toilette à gaz. S'adresser au No 38 Caudeux.

LA CROSSE. National vs Cornwall. A bon entendre, salut. Mascotte II aimerait à jouer avec les clubs suivants: Ste-Thérèse, Ste-Scholastique, St-Eustache, St-Jérôme, Joliette et Valleyfield.

ORDINATION A LACHINE. Samedi à eu lieu à Lachine, au manastère des Oblats, l'ordination de M. Alex. Sasseville. La cérémonie a été présidée par Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa.

ELEVATEURS. Nous fabriquons tous les différents genres. Électriques, Hydrauliques, etc. Ascenseurs à main et pour Service de cuisine. The TURNBULL Elevator Mfg Co., Toronto, Ont.

HOTELS. Hôtel Riendeau. En face de l'Hôtel de Ville et du Palais de Justice. Quelques pas des Bateaux et des gares de chemins de fer.

Joseph Lamarche, Pierre Leclerc, Sen. Poseur d'Appareils de Chauffage. A VAPEUR ET A EAU CHAUDE. APPAREILS A GAZ, PLOMBERIE, ETC. BUREAU ET ATELIERS. 1465 RUE NOTRE-DAME. 1465 RUE NOTRE-DAME.

GEVIE T. LECLERC AGENT FINANCIER 668 RUE ST-JACQUES, MONTREAL

FINANCES LA BOURSE

Le marché de Montréal (Des bureaux du "Canada") Ce qui s'est produit hier n'est rien d'extraordinaire...

Maintenant notre marché subissait toujours l'influence de la fluctuation qui se fait dans Wall Street...

BOURSE DE MONTREAL

Table listing various stocks and their prices, including Amalgamated Cop., Dominion Coal, etc.

MINES

Table listing mining stocks and their prices, including Was Eagle, Payne, Virtue, etc.

DEBENTURES

Table listing debenture prices, including Land Grant, Can. Cable Coupon, etc.

VENTES DU MATIN

Table listing morning sales, including Can. Pac. 200, 120, 25, etc.

VENTES DE L'APRES-MIDI

Table listing afternoon sales, including Can. Pac. 75, 120, 50, etc.

VENTES MINIERES

Table listing mining sales, including Payne 1000, 12, 34, 100, etc.

Table listing various stocks and their prices, including North Star, White Bear, etc.

BOURSE DE NEW-YORK

Table listing New York stock prices, including Am. Cotton Oil, Am. Sugar, etc.

Marché de New-York

MM. Penfold et de Lorimer, courtiers, 84 rue St-François, nous communiquent par leurs correspondants de New-York...

La question ouvrière s'améliore de beaucoup. Il est peu probable qu'il y ait de grève dans les mines d'antracite...

Le "Seaboard" démontre dans son état de recettes un gain de 3 1/2 p.c. sur son stock privilégié...

Le marché n'a pas été bien actif dans la première heure de la session et le sentiment était en général pour un recul...

MM. Arbuckle Bros ont augmenté le taux du sucre raffiné de 5 points pour la raison que plusieurs autres manufacturiers l'avaient fait...

Le Penn. à 120 est un bon marché. Nous sommes en faveur d'une hausse d'environ 2 à 2 1/2 p.c. demain...

La baisse à Londres Il n'y a pas eu le marché de Montréal qui ait eu à souffrir de la baisse...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

grosses. Le marché est tranquille et le prix suivant ne subissent aucun changement...

BOURSE DE NEW-YORK

Table listing New York stock prices, including Am. Cotton Oil, Am. Sugar, etc.

Marché de New-York

MM. Penfold et de Lorimer, courtiers, 84 rue St-François, nous communiquent par leurs correspondants de New-York...

La question ouvrière s'améliore de beaucoup. Il est peu probable qu'il y ait de grève dans les mines d'antracite...

Le "Seaboard" démontre dans son état de recettes un gain de 3 1/2 p.c. sur son stock privilégié...

Le marché n'a pas été bien actif dans la première heure de la session et le sentiment était en général pour un recul...

MM. Arbuckle Bros ont augmenté le taux du sucre raffiné de 5 points pour la raison que plusieurs autres manufacturiers l'avaient fait...

Le Penn. à 120 est un bon marché. Nous sommes en faveur d'une hausse d'environ 2 à 2 1/2 p.c. demain...

La baisse à Londres Il n'y a pas eu le marché de Montréal qui ait eu à souffrir de la baisse...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Vente au Commerce Mercredi et Jeudi, 10 et 11 Juin A dix heures, chaque jour A nos Salles, 69 rue St-Jacques

BOURSE DE NEW-YORK

Table listing New York stock prices, including Am. Cotton Oil, Am. Sugar, etc.

Marché de New-York

MM. Penfold et de Lorimer, courtiers, 84 rue St-François, nous communiquent par leurs correspondants de New-York...

La question ouvrière s'améliore de beaucoup. Il est peu probable qu'il y ait de grève dans les mines d'antracite...

Le "Seaboard" démontre dans son état de recettes un gain de 3 1/2 p.c. sur son stock privilégié...

Le marché n'a pas été bien actif dans la première heure de la session et le sentiment était en général pour un recul...

MM. Arbuckle Bros ont augmenté le taux du sucre raffiné de 5 points pour la raison que plusieurs autres manufacturiers l'avaient fait...

Le Penn. à 120 est un bon marché. Nous sommes en faveur d'une hausse d'environ 2 à 2 1/2 p.c. demain...

La baisse à Londres Il n'y a pas eu le marché de Montréal qui ait eu à souffrir de la baisse...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

Le trafic qui s'est fait par le canal Lachine durant le mois de mai dernier a été extraordinairement élevé...

Les exportations de beurre et de fromage du port de Montréal, durant la semaine dernière, en destination des villes indiquées dans le tableau ci-dessous...

LE PACIFIQUE CANADIEN CHANGEMENT D'HORAIRE (Entrant en vigueur le 7 Juin 1930.)

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM DEPART DE LA GARE BONNAVENTURE

"International Limited" à 9.00

SERVICE D'OTTAWA AMELIORE

DEPART DE LA GARE BONNAVENTURE

INTERNATIONAL RAILWAY A partir de Vendredi 22 Mai

UN Montreal CHAR A

DORTOIS Metapedia Mardis et Vendredis

LE TRAIN DE LA MALLE ROYALE

Bureau des Billets de la Ville 143 Rue St-Jacques

Chemin de Fer Intercolonial Changement d'Horaire

Quebec Steamship Co. Le vapeur "CAMPANA"

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

THE NORTHERN NAVIGATION COMPANY OF ONTARIO, Limited

